

Controlling-Wörterbuch Englisch-Deutsch

AE = American English; BE = British English

100%ige Tochtergesellschaft	subsidiary wholly owned
Abbruchkosten	cost of demolition
Abbruchkosten	removal expenses
Abfallprodukt, Nebenerzeugnis	spin-off
abflachen	level off
abflachen, fallen, sinken, zurückgehen	drop
abflachen, sinken, zurückgehen	decline
Abgabe	fiscal charge
Abgabe, Beitrag, Steuer; Nachschussforderung	levy
Abgabe, Steuer	imposition
Abgabe, Steuer	tax
Abgabe, Zoll; Pflicht	duty
Abgabefrist, Fälligkeitsdatum,; Steuertermin	due date
Abgaben	dues
Abgabenordnung	General Fiscal Code
Abgabetermin	filing deadline
Abgang	retention times
Abgänge, Anlagenabgänge	retirements
abgelaufenes Geschäftsjahr	expired fiscal year
Abgeld, Damnum, Disagio	disagio
abgeschriebene Forderungen	written-down receivables
Abgleich, Abstimmung, Überleitungsrechnung	reconciliation
Abgrenzbarkeit	identifiability
Abgrenzung latenter Steuern	deferred taxation
Abgrenzung latenter Steuern	interperiod tax allocation
Abgrenzungsergebnis, neutrales Ergebnis	result of expense allocation statement
Abgrenzungsposten	items of accrual and deferral
abhaken	tick
abhängig von	related to
abhängigie Gesellschaft	dependent company
Abhebung, Entnahme, Kapitalentnahme	withdrawal
Abladekosten	unloading charges
Ablage	filing
Ablage der bezahlten Rechnungen	paid-file
Ablage der bezahlten Rechnungen	paid-invoices file
Ablage der noch nicht bezahlten Rechnungen	unpaid-invoices file
Ablaufdatum, Verfalltag	expiry date
ablaufen	expire
ablegen, abheften, archivieren, einordnen, einreichen	file
ableiten	derive
abnehmen, schrumpfen, zurückgehen	shrink
abnutzbares Anlagevermögen	finite-lived fixed assets
Abnutzung, technisch bedingte Wertminderung	wear and tear
Abnutzung, technischer Verschleiß	use
Abrechnung von Fertigungsaufträgen	production order accounting
Abrechnungseinheit	reporting subunit
Abrechnungsperiode	fiscal period
Abrechnungsperiode, Geschäftsjahr	accounting period
Abrechnungstermin	settlement date
Abrechnungszeitraum	settlement period
Absatzmenge	sales quantity
Absatzmengenplan	sales volume budget

Absatzplan	distribution plan
Absatzplan	sales and marketing budget
Absatzplan	volume budget
Absatzplanung	marketing planning
Abschlagsbewertung (im Einzelhandel)	retail method of valuation
Abschlagszahlung	pay on account
Abschluszahlung	final payment
Abschluss(sammel)konto	closing account
Abschlussarbeiten	year-end procedures
Abschlussbuchung	year-end closing entry
Abschlussgliederungsprinzip (des Kontenrahmens)	principle of classifying accounts according to sequence
Abschlussprüfung	financial statement audit
Abschlusssaldo, Endbestand	final balance
Abschlussstichtag, Bilanzstichtag	cutoff date
abschreibbar, abschreibungsfähig	depreciable
abschreiben	write down
abschreiben (von Sachanlagen)	depreciate
Abschreibung (außerplanmäßig, teilweise)	write-down
Abschreibung (außerplanmäßig, vollständig)	write-off
Abschreibung auf Beteiligungen	write-down of investments in shares of affiliated companies
Abschreibung auf den Erinnerungswert	write-down to the pro memo figure
Abschreibung auf geringwertige Wirtschaftsgüter	write-down of low-cost assets
Abschreibung auf Rohstoffe	inventory adjustment on raw materials
Abschreibung auf uneinbringliche Forderungen	write-down of uncollectible receivables
Abschreibung auf Vorräte	inventory depreciation
Abschreibung für das laufende Jahr	depreciation for the current year
Abschreibung nach Leistungseinheiten	sum of the units method of depreciation
Abschreibung nach Leistungseinheiten	units of production method of depreciation
Abschreibung nach Leistungseinheiten, Mengenabschl	production-unit based depreciation
Abschreibung nach Leistungseinheiten, verbrauchsbe	production-basis method of depreciation
Abschreibung über Null	overdepreciation
Abschreibung vom Wiederbeschaffungswert	replacement method of depreciation
Abschreibung, planmäßige Abschreibung (auf Sachanl	depreciation
Abschreibungen auf Anlagevermögen	depreciation of fixed assets and long-term investments
Abschreibungen auf Finanzanlagen	depreciation of financial assets
Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere	write-down of financial assets and marketable securities
Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere	write-downs of long-term financial assets and current investments
Abschreibungen auf Forderungen	depreciation of bad and doubtful accounts
Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	depreciation and amortization expense
Abschreibungen auf Sachanlagen	fixed-asset depreciation
Abschreibungen auf Vorräte	write-down of inventories
Abschreibungen auf Wertpapiere	depreciation of securities
Abschreibungen des Geschäftsjahres	depreciation for the year
Abschreibungsaufwand	depreciation expenses
Abschreibungsbasis	depreciation base
Abschreibungsbasis	depreciation value
Abschreibungsbedarf	depreciation requirements
Abschreibungsbetrag	amount of depreciation
Abschreibungsbetrag	depreciation allowance
Abschreibungsdauer	period of depreciation
Abschreibungserleichterung	write-off relief
Abschreibungsfinanzierung	depreciation financing
Abschreibungsmethode	depreciation method
Abschreibungsmethode	method of depreciation
Abschreibungsmethode, Abschreibungsverfahren	depreciation procedure
Abschreibungsplan	depreciation program (AE)

Abschreibungsplan	depreciation schedule (BE)
Abschreibungspolitik	depreciation policy
Abschreibungsquote	depreciation per period
Abschreibungsrichtsätze (in den Abschreibungstabellen)	standard depreciation rates
Abschreibungsrisiko	depreciation risk
Abschreibungssatz	depreciation rate
Abschreibungstabellen	depreciation rate tables
Abschreibungstabellen	guideline lives (AE)
Abschreibungsvolumen	depreciable amount
Abschreibungszeitraum	depreciation period
absetzbar, abzugsfähig	deductible
Absetzbarkeit, Abzugsfähigkeit	deductibility
Absetzung für Abnutzung, steuerliche Abschreibung,	tax depreciation
Absetzung für Abnutzung, steuerliche Abschreibung,	tax return depreciation
absichern, sichern (z.B. gegen steigende Kosten)	hedge
absoluter Tiefpunkt	rock bottom
Absonderungsrecht	right to preferential settlement to claim
abstimmen (z.B. Konten)	reconcile
abstimmen (z.B. Konten); übereinstimmen (gelieferte	match
Abstimmung; periodengerechte Zuordnung von Aufw	matching
Abstimmungsblatt	reconciliation sheet
Abteilung, Kostenstelle	department
Abteilungserfolgsrechnung	profit center accounting (AE)
Abwärtstrend	downtrend
abweichen	diverge
abweichen, schwanken	vary
Abweichung	deviation
Abweichung	divergence
Abweichung	variance
Abweichungsanalyse	variance analysis
abwerfen, erbringen	yield
Abwertungsverlust, Wertminderungsverlust	impairment loss
abwickeln, liquidieren	wind up
Abwicklung der laufenden Geschäfte	winding up of current business transactions
Abwicklung, Liquidation	winding up
Abwicklungsbilanz, Liquidationsbilanz	winding-up balance sheet
abziehen; absetzen (von der Steuer)	deduct
abzinsen, diskontieren	discount
Abzug	deduction
addieren, aufaddieren	tot up
addieren, zusammenzählen	total up
Agio, Aufgeld; Versicherungsprämie; Zulage	premium
Agio, Damnum, Disagio, Diskont, Nachlass, Preisnac	discount
ähnlich	similar
ähnliche Erträge	similar income
ähnliche Rechte und Werte	similar rights and assets (BE)
ähnliche Rechte und Werte	similar rights and values (AE)
Akte, Beleg, Datensatz, Protokoll	record
Akte, Datei, Kartei	file
Aktenzeichen	file number
Aktie; Lagerbestand	stock (AE)
Aktienbezugsrecht (der Mitarbeiter)	stock option (AE)
Aktienbuch	stock record book
Aktienemissionskurs	issue price of a share (BE)
Aktienemissionskurs	issue price of a stock (AE)
Aktiengesellschaft	PLC (BE)

Aktiengesellschaft	public limited company (BE)
Aktiengesellschaft	stock corporation (AE)
Aktiengesetz	Stock Corporation Act (AE)
Aktienkapital, Eigenkapital	shareholders' equity (BE)
Aktienkapital, Eigenkapital	stockholders' equity (AE)
Aktienkapital, gezeichnetes Kapital, Nominalkapital, S	share capital (BE)
Aktienoptionsschein	equity warrant
Aktienrückerwerbsmethode	treasury stock method
Aktien split	stock split
Aktienzeichnung, angezahlte Aktien	stock subscriptions
aktive Rechnungsabgrenzung, transitorische Aktiva, /	prepaid expenses
aktiver Rechnungsabgrenzungsposten	prepayments and accrued income
aktivierbar	capitalizable
aktivierte Eigenleistungen	company-manufactured items capitalized
aktivierte Eigenleistungen	internally produced and capitalized assets
aktivierte Eigenleistungen	own work capitalized
aktivierte Kosten	capitalized cost
Aktivierung der Finanzierungskosten	interest capitalization
Aktivierung und planmäßige Abschreibung von mater	recognition and amortisation of tangible and intangible
Aktivierung und planmäßige Abschreibung von mater	recognition and depreciation of tangible and intangible
Aktivierung, Bilanzierung	capitalization
Aktivierungspflicht	legal obligation to capitalize
Aktivierungsverbot	legal prohibition to capitalize
Aktivierungswahlrecht	option to capitalize
aktivisch (transitorisch) abgegrenzt	deferred
Aktivkonto	asset account
Aktivposten	asset item
Aktivseite	asset side
Aktivtausch	accounting exchange on the assets side
aktuelle Hochrechnung, aktuelle Schätzung	latest estimate
Allgemeine Kostenstelle	general cost center (AE)
Allgemeine Kostenstelle	general cost centre (BE)
allgemeine Verwaltungskosten	general administration cost
allgemeine Verwaltungskosten	general administration expenses
alltäglich, banal, geringfügig, nebensächlich, unbedeu	trivial
als Aufwand verbuchen	expense
als Finanzanlagen [Finanzierungsinstrumente] gehalten	investment property
alternative Kosten, Opportunitätskosten, Substitutions	opportunity costs
Alternativkosten, Opportunitätskosten	shadow price
Altersfreibetrag	old-age allowance
Altersfreibetrag	old-age exemption
Altersversorgung	old-age benefits
Altersversorgung	old-age pensions
Altersversorgung	postretirement benefits
Anbau, Einbau, Installation, Grundstücksbestandteil	fitting
andere Gewinnrücklagen	other revenue reserves
Anderskosten	cost other than in financial accounting
Anderskosten	different calculated costs
Änderung der Bilanzierungsmethode	change in accounting principles
Änderung einer (bestandskräftigen) Veranlagung	reopening of an assessment
Anfangsbestand	beginning inventory
Anfangsbestand	initial inventory
Anfangsbestand	opening stock
Anfangsbestand, Eröffnungssaldo, Saldovortrag	opening balance
Angaben über Beziehungen zu nahestehenden Unter	related party disclosures
Angaben; Anhang	notes

anhaltend	sustained
Anhang	appendix
Anhang	notes to financial statements
anheben, erhöhen, heraufsetzen	step up
Ankaufsverpflichtungen	purchase commitments
Anlagekonto, Konto des Anlagevermögens	investment account
Anlagen im Bau, im Bau befindliche Anlagen	plant under construction
Anlagenabgang	fixed-asset disposal
Anlagenbuchhaltung	fixed-asset accounting
Anlagenbuchhaltung	plant register
Anlagendeckung	equity to fixed assets
Anlagendeckung	fixed-assets to net worth
Anlagenspiegel	fixed-assets analysis
Anlagenzugang	fixed-asset addition
Anlagevermögen	fixed assets
Anlagevermögen	noncurrent assets
Anlagevermögen	permanent investments
Anlaufkosten, Aufwendungen für Ingangsetzung, Inga	start-up costs
Anlaufkosten, Aufwendungen für Ingangsetzung, Inga	start-up expenses
Anleihe	debenture loan
Anleihe, Ausleihung, Darlehen, Darlehensschuld, Kre	loan
Anleiheverbindlichkeiten, Darlehensschulden	loans payable
Anmerkung, Eintragung, Fußnote, Notiz	note
anpassen, ausgleichen	compensate
anrechenbare Steuer	creditable tax
Anrechnung ausländischer Steuern	foreign tax credit
Ansatz	recognition
Ansatzvorschriften	recognition rules
Anschaffung oder Veräußerung von Finanztiteln zum	trade date accounting
Anschaffung, Erwerb, Kauf	purchase
Anschaffungs- oder Herstellungskosten	cost of asset
Anschaffungs- oder Herstellungskosten	original cost
Anschaffungs- oder Herstellungskosten der Vorräte	cost of inventories
Anschaffungs- und Herstellungskosten	purchase and production cost
Anschaffungsdatum, Anschaffungszeitpunkt	date of acquisition
Anschaffungsdatum, Anschaffungszeitpunkt	date of purchase
Anschaffungsjahr	year of acquisition
Anschaffungskosten	acquisition cost
Anschaffungskosten	purchase cost
Anschaffungskosten	purchase price
Anschaffungskosten (von Vermögensgegenständen c	cost of acquisition
Anschaffungskosten (von Vorräten)	cost of purchase
Anschaffungskostenminderung	purchase price reduction
Anschaffungskostenprinzip	historical cost principle
Anschaffungsnebenkosten	incidental acquisition cost
Anschaffungswert	acquisition value
Anschaffungswert	cost value
Anschaffungswert als Höchstwert, Obergrenze der He	maximum value
Anspruch begründen	justify a claim
ansteigen, leicht erholen	pick up
ansteigende Kurve	incremental curve
Anstieg, Erhöhung, Zunahme	increase
Anstieg, Steigerung	rise (in)
Anteile an assoziierten Unternehmen	investments in associates
Anteile an assoziierten Unternehmen	shares in associated undertakings
Anteile an Tochterunternehmen	investments in subsidiaries

Anteile an verbundenen Unternehmen	shares in affiliated companies (BE)
Anteile an verbundenen Unternehmen	shares in group undertakings (BE)
anteilige Verrechnung	proration
anteilmäßig verrechnen	prorate
anteilmäßige Konsolidierung, Quotenkonsolidierung	pro-rata consolidation
anteilmäßige Konsolidierung, Quotenkonsolidierung	quota consolidation
Anteilsbesitz	share holding(s)
Anteilsbesitz	stock ownership (AE)
Anteilserwerb	share purchases
antizipative Abgrenzung	accrual
Antrag auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens	petition in insolvency
Antrag auf Steuerrückerstattung stellen	file a refund claim
Anwendung, Durchführung	implementation
Anwendungsbereich, Ermessensspielraum	scope
Anzahl Mitarbeiter	number of employees
Anzahl Mitarbeiter	size of labor force (AE)
Anzahl Mitarbeiter	size of labour force (BE)
anzahlen, Anzahlung leisten, vorauszahlen	prepay
anzahlen, hinterlegen, in Verwahrung geben	deposit
Anzahlung	advance payment
Anzahlung	downpayment
Anzahlung leisten	pay in advance
Anzahlung, Einlage, Hinterlegung, Verwahrung	deposit
Äquivalenzziffer	weighting figure
Äquivalenzziffernkalkulation	equivalence coefficient costing
Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung	employer`s national insurance contributions
Arbeitnehmerbeiträge zur Sozialversicherung	employees` national insurance contributions
Arbeitsablaufabweichung	non-standard operation variance
Arbeitsablaufabweichung	process variance
Arbeitsablaufabweichung	variance in the sequence of operations
Arbeitsblatt	work sheet
Arbeitsintensität	labor intensity (AE)
Arbeitsintensität	labour intensity (BE)
Arbeitsintensität	labour per unit of outputs
Arbeitsstunde	labor hour (AE)
Arbeitsstunde	labour hour (BE)
Arbeitsstunde	manhour
Archiv	record office
arithmetisches Mittel, Durchschnitt	mean
Artikel; Buchungsposten, Position, Posten	item
Artikelkarte	item card
Artikelnummer	item number
Artikelstammdatei	item master file
Artikelstammsatz	item master record
auf ein anderes Konto umbuchen	transfer to another account
auf Konto 300 verbuchen	post to account number 300
auf Ziel verkaufen	sell on credit
aufbewahren	keep
aufbewahren	preserve
Auffassung	view
aufgeben, schließen	discontinue
aufgrund von	reason of/by
Aufhebung des Vergleichs	termination of composition
auflisten, listen	list
auflösen	dissolve
auflösen, stornieren	reverse

Auflösung	dissolution
Auflösung	retransfer
Auflösung von Rückstellungen	reversal of accruals (AE)
Auflösung von Rückstellungen	reversal of provisions (BE)
Auflösung von Wertberichtigungen und Rückstellungen	retransfer of valuation reserves and accrued liabilities
Auflösungsdiagramm	explosion graph
Aufnahme, Inventur, Inventuraufnahme	inventory taking
Aufnahmebogen	stock sheet
Aufnahmetag	stocktaking date
Aufschub gewähren, stunden	grant a delay
Aufsichtsrat	supervisory board
Aufspaltung	split-up
aufstellen (Bilanz, Budget)	prepare
aufstellen, bilden, einrichten	set up
aufstellen, entwerfen	draw up
Aufstellung des Inventars	preparation of inventory
Aufstellung einer Bilanz, Bilanzierung	preparation of a balance sheet
Aufstellung, Auszug, Kontoauszug, Saldenbestätigung	statement
Aufstellung, Bildung	setup
Aufstockung der Vorräte	increase in stock
Auftrag; Reihenfolge	order
Auftragsabrechnung	contract costing
Auftragsabrechnung	order cost accounting
Auftragsabrechnung	order costing
Auftragsabrechnung, Kostenträgerrechnung	job-order cost accounting
Auftragsabwicklungskosten	order filling costs
Auftragsbestand	order volume
Auftragsbestand	orders on hand
Auftragsbestand	volume of orders
auftragsbezogene Löhne, direkt zurechenbare Löhne	direct labor (AE)
auftragsbezogene Löhne, direkt zurechenbare Löhne	direct labour (BE)
Auftragseingänge	incoming orders
Auftragseingänge	order bookings
Auftragseingänge	orders received
Auftragsergebnis	job-order result
Auftragskosten	contract costs
Auftragskosten	job costs
Auftragskosten	job-order costs
Auftragskosten	order costs
Auftragsnummer	contract number
Auftragsnummer	order number
Aufwand	expense
Aufwandsart	type of expense
aufwandsgleiche Kosten, Grundkosten, Zweckaufwand	costs set equal to expenses
Aufwandskonto	expense account
Aufwandsposten	expense item
Aufwandsteuer	expenditure tax
Aufwandsteuer, Kostensteuer	expense tax
Aufwandsteuer, Verbrauchsteuer, Verkehrsteuer	excise tax
Aufwendungen	expenses
Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	pension and other benefit costs
Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	pension expenses (AE)
Aufwendungen für bezogene Leistungen	cost of purchased services (AE)
Aufwendungen für bezogene Waren	cost of merchandise
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	cost of raw materials, consumables and supplies
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und	raw materials and consumables and goods for resale

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und	raw materials, supplies, and merchandise (AE)
aufwerten, zuschreiben	revalue
aufzeichnen, buchen, eintragen, erfassen	record
Aufzeichnung, Eintragung	recording
aus steuerlichen Gründen	for tax reasons
ausbuchen, vollständig abschreiben	write off
Ausbuchung	derecognition
Ausbuchung aus den nicht realisierten Gewinnen und	reclassification adjustment
Ausbuchung aus der Neubewertungsrücklage	recycling
Auseinandersetzungsguthaben	settlement capital
Ausfallquote	delinquency ratio
Ausfuhrbestätigung, Ausfuhrnachweis	export certificate
Ausfuhrlieferung	export delivery
Ausfuhrzölle	export duties
ausfüllen, ausschreiben, ausstellen	fill in
Ausgabe	expenditure
Ausgabe, Ausgaben	spending
Ausgaben	payments
Ausgaben, Auslagen	outlays
Ausgabengrenze, Ausgabensperre	spending ceiling
Ausgabenkürzung	spending cut
Ausgabenplan	outgoing payments budget
Ausgabensperre	spending freeze
Ausgabensperre, Haushaltssperre	freeze
Ausgangsdaten, Basisdaten	source data
ausgeben (für), aufwenden (für)	spend (on)
ausgleichen (Konto, Verlust)	set off
Ausgliederung (betrieblicher Funktionen)	split-off
Auslage	outlay
Ausleihungen an Geschäftsführer oder Vorstandsmitgl	loans to managers or members of the management bo
Ausleihungen an Gesellschafter (einer Kapitalgesellsch	loans to shareholders
Ausleihungen an Gesellschafter (einer Personengesell	loans to members
Ausleihungen an Mitarbeiter	loans to employees
Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteili	loans to companies in which participations are held (A
Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteili	loans to companies in which the company has a partic
Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteili	loans to other long-term investees and investors
Ausleihungen an verbundene Unternehmen	loans to affiliated companies
Ausleihungen an verbundene Unternehmen	loans to affiliated undertakings (AE)
Ausleihungen an verbundene Unternehmen	loans to group undertakings (BE)
Ausrüstung, Ausstattung, Betriebseinrichtung, maschi	equipment
ausschließlich außerplanmäßige Abschreibung	impairment-only approach
Ausschuss	spoilage
Ausschüttung, Dividenden	dividends
ausschüttungsfähiger Gewinn	distributable profit
ausschüttungsfähiger Gewinn	unappropriated retained earnings
Außenfinanzierung	external finance
Außenprüfer	field auditor
Außenprüfung, Betriebsprüfung	field audit
Außenstände	outstanding accounts
Außenstände	receivables outstanding
Außenstände, offene Salden	outstanding balances
Außenumsatzerlöse	external sales
außerbetrieblicher Bereich	non-operating section
außergewöhnlich	unusual
außerordentlich	extraordinary
außerordentliche Abschreibung	extraordinary depreciation

außerordentliche Abschreibung wegen wirtschaftliche	write-down for wear and tear
außerordentliche Aufwendungen	extraordinary charges
außerordentliche Aufwendungen	extraordinary expense(s) (AE)
außerordentliche Aufwendungen und Erträge	extraordinary items
außerordentliche Erträge	extraordinary income
außerordentliche Erträge	income from discontinued operations
außerordentlicher Aufwand	non-recurrent charges
außerordentlicher Gewinn	extraordinary gain
außerordentliches Ergebnis	extraordinary net income or loss (AE)
außerordentliches Ergebnis	extraordinary profit or loss (BE)
außerordentliches Ergebnis	extraordinary result
außerplanmäßige Abschreibung	non-scheduled depreciation
außerplanmäßige Abschreibung	unplanned depreciation
außerplanmäßige Abschreibungsmöglichkeiten	write-down facilities
äußerst selten	extremely rare
Aussetzung der Steuerfestsetzung	suspension of tax assessments
Aussichten	outlook
Aussonderung	segregation
Aussonderung	stoppage in transit
Aussonderungsanspruch	right of segregation
Ausstattung	fittings
ausstehende Einlagen	unpaid subscriptions
ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital	outstanding capital
ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital	share capital unpaid (BE)
ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital	subscribed capital unpaid (AE)
Ausweis von	reporting of
Ausweis von Posten	reporting of items
ausweisbar, berichtspflichtig	reportable
Auswertung, Bewertung, Wertung	evaluation
Auswirkung	effect
Auszug	extract
Aval, Bürgschaft, Garantie	guarantee (BE)
Aval, Bürgschaft, Garantie	guaranty (AE)
Balkendiagramm, Säulendiagramm, Stabdiagramm	bar chart
Balkendiagramm, Säulendiagramm, Stabdiagramm	column chart
Bankguthaben	cash at bank
Bankguthaben	deposit in bank account
Bankrott machen	go bankrupt
Bankrott machen	go into bankruptcy
Banküberweisung	bank remittance
bar bezahlen	pay cash down
bar verkaufen	sell for cash
Barbetrag	cash amount
Bareinkaufspreis	cash buying price
Bargeld	ready money
Bargeld, Barmittel, Sichteinlagen, Kassenbestand, liq	cash
Barkasse, Handkasse, Portokasse	petty cash
Barkauf	cash buying
Barscheck	open check (AE)
Barscheck	open cheque (BE)
Barverkaufspreis	cash sale price
Barwert	capital value
Barwert, Gegenwartswert, Zeitwert	present value
Barwertabschreibung	present-value depreciation
Barwertmethode	net present value method
Basisbestand, Bereitschaftsbestand der Barkasse	petty cash float

Basiswert	underlying value
Baujahr	year of construction
Baujahr, Maschinenjahrgang	vintage
Bearbeiten von Mahnungen	handling letters of reminder
Bearbeitung	handling
bebaute Grundstücke	land built upon
beeinflussbare Kosten	controllable costs
Beeinflussbarkeit	controllability
beeinträchtigen, schaden	impair
Befreiung	exempt
Befreiung	exemption
befristete Steuerbefreiung, Steuerfreijahre	tax holiday
befristete Steuerbefreiung, Steuerfreijahre, steuerlich	tax break
Beginn bei Null	starting from zero
Behandlung	treatment
beherrschender Einfluss	controlling influence
beherrschender Einfluss	dominating influence
beherrschendes Unternehmen	dominant company
Beherrschungsvertrag	subordination agreement
beilegen, regeln, schlichten, vergleichen; ausgleichen	settle
Beilegung, Regelung, Schlichtung, Vergleich; Ausgleich	settlement
beizulegender Wert, Verkehrswert, Zeitwert	fair value
belasten	debit
belasten	enter a debit against
belasten, besteuern	tax
Belastung, Lastschrift, Soll	debit
Beleg	voucher
Belegaufbewahrung, (BE auch:) Buchführung	record keeping
Belegbearbeitung	voucher handling
Belegbuchhaltung	ledgerless accounting
Belegdoppel	voucher copy
Beleggruppenprüfung	voucher block test
Belegnummer	voucher number
Belegorganisation	voucher system
Belegprinzip	no-entry-without-voucher principle
Belegprüfung	voucher audit
Belegprüfung	vouching
Bemessungsgrundlage	tax base
Bemessungsgrundlage	taxable base
Beratungskosten	consulting expenses
berechnen, fakturieren, in Rechnung stellen	invoice
berechtigt zu	entitled to
Bereitschaftskosten, fixe Kosten, Fixkosten, Kapazität	fixed costs
Bereitschaftskosten, Fixkosten	cost of readiness
Bericht	report
Bericht der Wirtschaftsprüfer	report of the accountants
Bericht über die wichtigsten Ereignisse	highlight report
berichten über, Bericht erstatten über	report on
Berichterstattung zum Gesamterfolg	reporting comprehensive income
Berichterstattung, Berichtswesen, Rechnungslegung	reporting
berichtigen	rectify
Berichtigungskonto	reconciliation account
Berichtsdatum, Bilanzstichtag	reporting date
Berichtsjahr	reporting year
Berichtsjahr	year under review
Berichtsnormen	reporting standards

Berichtspflicht, Offenlegungspflicht	reporting requirement
berichtspflichtiges Segment	reportable segment
Berichtszeitraum	period under review
Berichtszeitraum	reporting period
berücksichtigungsfähig	tax deductible
Berufsgenossenschaftsbeiträge, Beiträge zur gesetzli	employment injury insurance contributions
Beschaffungsbereich	procurement area
Beschaffungskosten, Kosten des Einkaufs	procurement costs
Beschaffungsplan	procurement budget
beschäftigungsabhängig	activity-related
beschäftigungsabhängig, mengenabhängig	volume related
beschäftigungsabhängiger Kostentreiber, mengenabh	volume-related cost driver
Beschäftigungsabweichung	capacity volume variance
Beschäftigungsabweichung	idle capacity volume variance
Beschäftigungsabweichung	non-controllable volume variance
Beschäftigungsabweichung	utilization variance
Beschäftigungsabweichung	volume variance
Beschäftigungsgrad	activity level
Beschäftigungsgrad	capacity ratio
Beschäftigungsgrad, Kapazitätsnutzungsgrad	degree of capacity utilization
Besitzsteuern	taxes from income and property
Beständewagnis	inventory risk
Bestandsliste	stock list
Bestandsaufnahme	stocktaking
Bestandsaufnahme	inventory count
Bestandsaufnahme, Bestandsliste, Bestandsverzeichnis	inventory
Bestandsberichtigung	inventory adjustment
Bestandsbewertung	inventory pricing
Bestandsdaten	inventory data
Bestandsdifferenz, Inventurdifferenz	stock difference
Bestandskonto	real account
bestandskräftig, rechtskräftig	final
Bestandsliste	inventory list
Bestandsmehrung	inventory growth
Bestandsmehrung, Vorratsmehrung	increase in inventory
Bestandsminderung	decrease in inventories
Bestandsminderung, Lagerabbau	inventory reduction
Bestandsveränderung	increase or decrease in inventories (AE)
Bestandsveränderung	inventory change
Bestandsverzeichnis, Inventar	list of assets and liabilities
Bestandteil	component
Bestellbestand	re-order level
Besteuerung	taxation
Besteuerungsgrundlage	tax attribute
Besteuerungszeitraum	taxable period
Beteiligung	equity interest
Beteiligung, Beteiligungsverhältnis	participating interest
Beteiligung, Einlage	participation
Beteiligung, Investition, Wertpapier	investment
Beteiligungen	long-term equity investments
Beteiligungen	other long-term equity investments
Beteiligungsquote	participation quota
Beteiligungsquote	proportionate equity interest
Betrag, Summe	sum
Betrieb, Produktionsanlage, Produktionsstätte, techni	plant
betriebliche Aufwendungen	operating charges

betriebliche Tätigkeiten, gewöhnliche Geschäftstätigkeit	operating activities
betrieblicher Ertrag	operating income
betrieblicher Ertrag, betriebliche Leistungen	operational revenue
Betriebs- und Geschäftsausstattung	equipment and furniture
Betriebs- und Geschäftsausstattung	factory and office equipment
Betriebs- und Geschäftsausstattung	fixtures and fittings
Betriebs- und Geschäftsausstattung	operating and office equipment
Betriebsabrechnung	industrial cost accounting
Betriebsabrechnung, betriebliches Rechnungswesen	operational accountancy
Betriebsabrechnung, Betriebsbuchhaltung	internal accountancy
Betriebsabrechnungsbogen	expense distribution sheet
Betriebsabrechnungsbogen	overhead allocation sheet
Betriebsabrechnungsbogen	Statement of indirect cost apportionment to cost centres
Betriebsanlagen	factory facilities
Betriebsanlagen	plant facilities
Betriebsausstattung	tools and equipment
betriebsbedingter Aufwand, betrieblicher Aufwand, Zv	operating expense
Betriebsbuchhalter(in)	plant accountant
Betriebsbuchhaltung	factory accountancy
Betriebsbuchhaltung	industrial accountancy
Betriebseinnahmen	operating receipts
Betriebseinrichtung	facility
Betriebsergebnis vor Steuern	pre-tax operating income
Betriebsergebnis; Betriebsgewinn	operating profit
Betriebsergebnisplanung	planning of operating results
Betriebsergebnisrechnung	operating statement
Betriebsgebäude	plant buildings
Betriebsgebäude, Werksgebäude	factory building
betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer	service life
betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer	useful (economic) life
betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer	useful life expectancy
betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer	useful lifetime
Betriebsgrundstücke	company premises
Betriebskapital	current operating capital
Betriebskapital	working capital
Betriebskapital, Umlaufkapital	current capital (AE)
Betriebskapital, Umlaufkapital	floating capital (BE)
Betriebskosten	running costs
betriebsnotwendig	necessary for operation
betriebsnotwendiges Kapital	necessary operating capital
betriebsnotwendiges Vermögen; Betriebsmittel	operating assets
Betriebsprüfer, Steuerprüfer	tax auditor
Betriebsprüferbilanz, Prüferbilanz	tax auditor's balance sheet
Betriebsprüfung	tax examination
Betriebsprüfungsbericht	tax audit report
Betriebsrentabilität	operating return
Betriebsstätte	permanent establishment
Betriebsstätte, Filiale, Niederlassung	branch
Betriebsstoffe	operating supplies
Betriebsvergleich	interplant comparison
Betriebsverlust	operating loss
Betriebsvermögen	business property
betriebswirtschaftliche Kennzahl	management ratio
Betriebszyklus, Geschäftsjahr	operating cycle
bevorrechtigte Forderung	preferential claim
bevorrechtigte Forderung	preferred claim

bevorrechtigter Gläubiger	preferential creditor
bevorrechtigter Gläubiger	preferred creditor
bewegliche Vermögensgegenstände; bewegliche Wir	movables
bewegliches Anlagevermögen	non-real-estate fixed assets
Bewegungsbilanz	flow statement
Bewegungsbilanz	sources-and-uses statement
Bewegungsbilanz	statement of application of funds
bewerten, beurteilen, schätzen	evaluate
bewerten; kalkulieren	cost
Bewertung	measurement
Bewertung	valuation
Bewertung von Vermögensgegenständen	measuring assets
Bewertung zu Anschaffungs- oder Herstellungskoster	purchase price or cost of production valuation
Bewertung zu Anschaffungs- oder Herstellungskoster	valuation at acquisition and [or] production cost
Bewertung zu Anschaffungs- oder Herstellungskoster	valuation at historical cost
Bewertung zu Anschaffungs- oder Herstellungskoster	valuation on the basis of acquisition or production
Bewertung zum beizulegenden Wert	fair value method
Bewertung zum Niederstwert	valuation at the lower of cost or market
Bewertung zum Tageswert	current price valuation
Bewertung zum Wiederbeschaffungspreis	replacement cost valuation
Bewertung zum Wiederbeschaffungswert	valuation at replacement cost
Bewertungsabschlag (auf), Wertberichtigung (auf)	valuation allowance (for)
Bewertungsdifferenz	valuation variance
Bewertungseinheit	valuation unit
Bewertungsgesetz	Valuation Act
Bewertungsgrundsatz, Bewertungsvorschrift	valuation principle
Bewertungsgrundsatz, Bewertungsvorschrift	valuation rule
Bewertungsmethode, Bewertungsverfahren	valuation method
Bewertungsrecht	valuation law
Bewertungsrichtlinien	valuation guidelines
Bewertungswahlrecht	valuation option
Bewirtungskosten	entertainment expenses
bewusst, wissentlich	knowingly
Bezeichnung	description
Bezeichnung	label
Bezugsgröße	activity base
Bezugsgrößeneinheit, Leistung	output unit
Bezugsgrößenkalkulation	reference magnitude costing
Bezugs kalkulation	cost price estimate
Bezugskosten	delivery costs
Bezugszeitraum, Berichtszeitraum, Vergleichszeitraum	reference period
Bilanz	balance sheet
Bilanz frisieren	cook a balance sheet
Bilanz frisieren	doctor a balance sheet
Bilanz frisieren, Zahlen frisieren	massage the figures
Bilanz in Kontenform, Bilanzkreuz	matrix balance sheet
bilanz- und finanzpolitische Abschreibungen	policy depreciation
Bilanzanalyse	balance sheet analysis
Bilanzanalyse	interpretation of financial statements
Bilanzanalyse, Jahresabschlussanalyse	financial statement analysis
Bilanzänderung	retroactive balance sheet change
Bilanzbericht	notes added to the balance sheet
Bilanzberichtigung	correction of a balance sheet
Bilanzergebnis	unappropriated result
Bilanzfälschung	falsification of a balance sheet
Bilanzfrisur, Bilanzkosmetik, Sylvesterputz	window dressing

Bilanzgewinn	net income shown in the balance sheet
Bilanzgewinn	unappropriated profit
Bilanzgliederung, Bilanzschema	classification of the balance sheet
Bilanzgliederung, Bilanzschema	layout of balance sheet
bilanzielle Abschreibung	book depreciation
bilanzielle Abschreibung	depreciation for reporting purposes
bilanzieren	prepare the balance sheet
bilanzieren	show in the balance sheet
Bilanzierung	balancing
Bilanzierung	striking a balance sheet
Bilanzierung, Erstellung des Jahresabschlusses	preparation of financial statements
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	accounting and valuation principles
Bilanzierungspolitik	financial presentation practice
Bilanzierungspolitik	practice of balance sheet draw up
Bilanzierungsrichtlinie	rule for the preparation of balance sheets
Bilanzjahr, Geschäftsjahr, Rechnungsjahr, Wirtschaftsjahr	financial year
Bilanzkennzahl	balance sheet ratio
Bilanzkennzahlen	accounting ratios
Bilanzkontinuität	continuity of balance sheet presentation
Bilanzkorrektur, rückwirkende Korrektur	restatement
bilanzneutral	off balance sheet
Bilanzobjektivität, Willkürfreiheit	neutrality
Bilanzpolitik	accounting policy
Bilanzposten	line item
Bilanzprüfer, Wirtschaftsprüfer	auditor
Bilanzstichtag	balance sheet date
Bilanzverlust	unappropriated loss
Bilanzwahrheit einschließlich Bilanzvollständigkeit, Verlässlichkeit	reliability
Bilanzwahrheit, getreue Abbildung, Richtigkeit, Wahrheit	faithful presentation
bilden, gründen, errichten	establish
bilden, zusammenstellen, zuweisen	form
Bildung von Rücklagen	setup of reserves
Bildung von Rückstellungen, Zuweisung zu den Rückstellungen	setup of accruals
bis zur Endfälligkeit gehalten	held to maturity
Boden, Grund und Boden, Grundstück	land
Bodenschätze	minerals
Bodenschätze	natural resources
Börse, Tausch, Tauschgeschäft	exchange
Börsenkurs, Börsenpreis	stock market price
börsennotiertes Mutterunternehmen	listed parent
Börsenpreis	exchange price
Börsenpreis, Marktpreis	market price
Börsenpreis, Marktpreis	market rate
Branchenkennzahl	industry ratio
Branchenstatistik	industry statistics
Branntweinsteuer	tax on distilled spirits
brutto	gross
Bruttoeinkommen	gross earnings
Bruttoeinkommen	gross income
Bruttoergebnis vom Umsatz	gross profit on sales
Bruttoerlös	gross revenue
Bruttogehalt, Bruttolohn	gross pay
Bruttogewinn vom Umsatz, Rohgewinn	gross profit
Bruttoinvestition	gross investment
Bruttolohn	gross wage
Bruttolohnsumme	total gross wages

Bruttoumsatzsteuer	turnover tax
buchen	enter in the books
buchen, eintragen, erfassen, verbuchen	enter
buchen, eintragen, erfassen, verbuchen (auf)	enter on
buchen, eintragen, erfassen, verbuchen (in)	enter in
buchen, verbuchen	book
buchen, verbuchen; versenden	post
Bücher fälschen	falsify the accounts
Bücher führen	keep books
Buchführung(Tätigkeit);Buchhaltung(Abteilung);Rechnungswesen	accountancy
Buchführung; (betriebliches Rechnungswesen)	accounting
Buchführungspflicht	duty to keep books of account
Buchführungspflicht	legal obligation to keep commercial books of account
Buchführungssachverständige, Wirtschaftsprüfer(in)	public accountant
Buchgewinn	book profit
Buchhalter, Bilanzbuchhalter, Wirtschaftsprüfer	accountant
Buchhalternase	ruling
Buchhaltungsabteilung, Abteilung Rechnungswesen	accounting department
Buchhaltungssoftware	bookkeeping software
Buchprüfung, Revision	accounting control
Buchung	account allocation
Buchung stornieren	reverse an entry
Buchung, Buchungsvorgang, Eintrag	entry
Buchungsbeleg	accounting document
Buchungsbeleg	bookkeeping voucher
Buchungsbeleg	slip
Buchungsdatum	date of entry
Buchungsfehler, Falschbuchung	false entry
Buchungssatz	accounting formula
Buchungssatz	entry formula
Buchungsvorgang, Geschäftsvorfall	event
Buchverlust	accounting loss
Buchverlust	book loss
Buchwert	book value
Buchwert (Ende) Vorjahr, Vorjahresbetrag, Vorjahresbuchwert	prior-year carrying amount
Buchwert, fortgeschriebener Buchwert, fortgeschriebener Buchwert	written-down value
Buchwert, Nettobuchwert, Restbuchwert	net book value
Buchwertmethode	parent company concept
Budget des Verwaltungsbereichs	office and administration budget
Budget, Etat	budget
Budgetentwurf, Grobplan, Planentwurf	draft budget
Budgetkürzung	budget cut
Budgetkürzung	budget slash
Budget aufstellen	prepare a budget
Bundesfinanzhof, BFH	Federal Fiscal Court
Bundesgerichtshof, BGH	Federal Supreme Court
Bundesminister der Finanzen, BMF	Federal Minister of Finance
Bundessteuer	federal tax
Bürge	surety
Bürge	guarantor
bürgen	guarantee
Bürgersteuer, Kopfsteuer	poll tax
Bürgschaftsrisiko	guarantee risk
Büroaufwand	office expenses
Büroaufwendungen, Büromaterial	office supplies
Büroausstattung	office equipment

Büroausstattung, Geschäftsausstattung	office equipment and furnishings
Bürobedarf, Büromaterial, Schreibmaterial	stationery
chaotische Lagerhaltung	random warehousing
Darlehen der Tochtergesellschaft an die Muttergesellschaft	stream loan
Darlehenssumme	loan principal
Darstellung der nicht realisierten Gewinne bzw. Verluste	statement of other comprehensive income
Darstellung des Abschlusses	presentation of financial statements
Datum der erstmaligen Anwendung	effective transition
Datum des Inkrafttretens	effective date
Dauerauftrag	S/O
Dauerauftrag	standing order
dauerhafte Wertminderung	permanent diminution in value
davon	of which
davon	thereof
davon aus Steuern	thereof for taxes
davon im Rahmen der sozialen Sicherheit	thereof for social security costs
Debitorenkonten	individual accounts receivable
Debitorenkonto	personal account payable
Debitorenkontokorrent	sales ledger
Debitorenkontokorrent, Kundenkontokorrent	sales accounting
Debitorenliste	receivables list
Debitorenumschlag	receivables turnover
Debitoren-Umschlagskennzahl	debtor days ratio
Debitseite, Sollseite	debit side
Deckungsbeitrag	contribution margin
Deckungsbeitrag	profit contribution
Deckungsbeitragsrechnung	contribution analysis
Deckungsbeitragsrechnung	contribution costing
Deckungsbeitragsrechnung, Grenzplankostenrechnung	direct costing (AE)
Defizit, Fehlbetrag	shortfall
degressive Abschreibung	declining balance method of depreciation
degressive Abschreibung	diminishing method of depreciation
degressive Kosten	degressive costs
dem Leasingvertrag zugrunde liegender Zinssatz	interest rate implicit in a lease
derivative Finanzinstrumente	derivative financial instruments
derivativer [erworbener] Firmenwert	purchased goodwill
derivativer Firmenwert	acquired good will
Desinvestition	disinvestment
Desinvestition	negative investment
detaillierte Planung, Feinplanung	detailed planning
Detaillierungsgrad	level of detail
Detailplanung, Feinplanung	fine-tuned planning
dezentralisierte Planung	decentralized planning
Diagramm	diagram
Diagramm, Grafik, Schaubild	chart
Diagramm, grafische Darstellung, Schaubild	graph
Dienstleistung	service
Dienstzeitaufwand; verteilter Aufwand für Sachanlage	service cost
Differenzposten	reconciling item
digitale Abschreibung, arithmetisch-degressive Abschreibung	sum-of-the-years-digit method of depreciation
direkt verantwortlich	directly responsible
Direktbuchungssystem	direct account system
direkte Abschreibung	direct method of depreciation
direkte Steuer	direct tax
diskontierter Einnahmeüberschuss	discounted cash flow
dispositives Recht, Kannvorschrift	facultative disposition

Dividende	dividend
Dividendenkontinuität	payment of unchanged dividend over years
Dividendenpolitik	dividend payout policy
Dividendenrendite, Effektivrendite	dividend yield
Divisionskalkulation	process costing
Divisor zur Berechnung der Umsatzsteuer aus dem B	VAT fraction
Doppelbesteuerung	double taxation
Doppelbesteuerung	tax duplication
Doppelbesteuerungsabkommen	double taxation agreement [convention, treaty]
Doppelspalte	double column
Doppelstrich	double line
doppelte Buchführung, Doppik	double entry bookkeeping
doppelte Buchführung, Doppik	dual system of bookkeeping
Dringlichkeitsstufe	precedence rate
Drittland	non-EU state
Drittland	third country
Drittlandsgebiet	third country territory
Drohverlustrückstellung, Rückstellung für Verluste au	provision for contingent losses (BE)
Du-Pont-Kennzahlensystem	Du Pont Ratio System of Financial Control
Durchfuhr	transit
durchführbar	practicable
Durchführungsverordnung	regulating ordinance
Durchgangskonto	intermediate clearing account
Durchgangskonto, Interimskonto	transitory account
Durchgangszoll	transit duty
durchlaufend	transitory
durchlaufende Steuer	transitory tax
durchlaufender Posten	item in transit
durchlaufender Posten	transitory item
durchschnittliche Lagerdauer	average age of inventory
durchschnittlicher Lagerbestand	average stock
Durchschnittsbewertung	valuation at average prices
Durchschnittskosten	average cost
Durchschreibebuchführung	three-in-one system
dynamischer Verschuldungsgrad	ratio of net indebtedness to gross cash flow
EDV-Buchführung	computer-based accounting
EDV-gestütztes Informations- und Kontrollsystem	computer-based information and control system
EDV-Software	EDP-software
Effektenbörse, Wertpapierbörse	stock exchange
effektive Steuerbelastung	effective tax burden
effektiver Steuersatz	effective tax rate
Effektivverzinsung	effective rate of return
Eigenbeleg	internal voucher
Eigenbeleg	self-prepared voucher
eigene Aktien	treasury stock (AE)
eigene Aktien, eigene Anteile	own shares
eigene Anteile	treasury shares (BE)
eigene Gebäude	freehold premises
eigene Grundstücke und Gebäude	freehold land and buildings
eigener Wechsel, Solawechsel	promissory note
Eigenfinanzierungsquote, Selbstfinanzierungsquote	self-financing ratio
Eigenkapital	equity
Eigenkapital	equity capital
Eigenkapitalausstattung, Eigenkapitaldecke	equity position
Eigenkapitalinstrument	equity instrument
Eigenkapitalkonto	equity account

Eigenkapitalminderung	decrease in equity
Eigenkapitalrentabilität	equity return
Eigenkapitalrentabilität	return on equity
Eigenkapitalrentabilität	ROE
Eigenkapitalveränderungsrechnung	statement of recognized gains and losses
Eigenkapitalveränderungsrechnung, Eigenkapitalspie	statement of changes in equity
Eigenkapitalverzinsung	rate of return on equity
Eigenkapitalverzinsungsrate	equity yield rate
Eigentum, Vermögen; Grundvermögen, Immobilie	property
Eigentumsvorbehalt	reservation of property
Eigentumsvorbehalt	retention of title
Eigentumsvorbehaltsklausel	retention-of-title clause
Eigenverbrauch	consumption by owner
Eigenverbrauch	personal use by taxpayer
ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes I	true and fair view
ein Konto berichtigen	rectify an account
Einbau	insertion
Einbau	structural addition
Einbau, Installation	installation
einbehalten (z.B Steuern)	withhold
einbehaltene Lohnsteuer	wage tax withheld
einbrechen, zurückgehen	slump
einen Beleg ablegen	file a record
einen Scheck ausstellen	display a check (AE)
einen Scheck ausstellen	display a cheque (BE)
einen Strich ziehen unter	rule a line beneath
einen Tiefstand erreichen	hit a low
einen Verlust ausweisen, mit Verlust abschließen	report a loss
einfache Buchführung	single-entry bookkeeping
einfacher Buchungssatz	simple entry formula
einfacher Mittelwert	simple average
Einfuhrumsatzsteuer	turnover tax on imports
Eingangsrechnung	purchase invoice
Eingangsrechnung	invoice received
Eingangsrechnungen	incoming invoices
eingefordert	called-up
eingeschränkt verfügbare Mittel	resource constraint
eingeschränkter Bestätigungsvermerk	qualified auditor's report
eingetragener Kaufmann	merchant by virtue of registration
eingezahltes, gezeichnetes Kapital	paid-in capital
Einheit (z.B. Stück, Liter)	unit
einheitliche Gewinnfeststellung	uniform determination of profits
einheitlicher Steuersatz	uniform tax rate
Einkäufe (mit Vorsteuerausweis)	inputs
Einkommen, Einkünfte, Ertrag, Erträge	income
Einkommenssplitting	income splitting
Einkommenssteuer	income tax
Einkommenssteuer-Durchführungsverordnung	Income Tax Implementation Ordinance
Einkommenssteuererklärung	income tax return
Einkommenssteuergesetz	income tax Act
Einkommenssteuerpflicht	income tax liability
Einkommenssteuerrecht	income tax law
Einkommenssteuer-Richtlinien	Income Tax Regulations
Einkommenssteuerveranlagung	income tax assessment
einkommensteuerpflichtig	liable for income tax
Einkreisssystem	single accounting system

Einkünfte aus Kapitalvermögen	income from capital investments
Einkünfte aus Landwirtschaft	income from farming
Einkünfte aus Landwirtschaft und Forsten	income from agriculture and forestry
Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit	income from employment
Einkünfte aus Spekulationsgeschäften	income from speculative transactions
Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung	income from rents and leases
Einkunftsart	income category
einleiten	initiate
Einnahmen	receipts
Einnahmen, Erlös	proceeds
Einnahmenstrom	revenue stream
Einrichten von Büchern	setup of books
Einrichtungskosten, Rüstkosten	tooling cost
Einschätzung der Ertragslage, Ertragslage	revenue picture
einsehen, Einsicht nehmen	inspect
Einsicht in die Bücher nehmen	inspect the books and records
Einspruch erheben gegen	file an objection to
Einspruch erheben gegen	lodge an objection to
Einstandspreis, Einstandswert, Anschaffungskosten;	cost price
einstufige Gliederung der Gewinn- und Verlustrechnung	single-step format (AE)
Einzahlungsformular	paying-in slip
Einzahlungsüberschuss, Cash-Flow	cash flow
Einzelabschreibung	single-asset depreciation
Einzelabschreibung	unit depreciation
Einzelbewertung	single-asset valuation
Einzelbewertung	unit account method of valuation
Einzelkalkulation, Stückkalkulation	job-order calculation
Einzelkonto	direct account
Einzelkosten	direct costs
Einzelkosten, Summe der Einzelkosten	prime cost
Einzelplan	individual plan
Einzelpreis, Stückpreis	price per unit
Einzelunternehmen	individual business
Einzelunternehmen	sole proprietorship
Einzelunternehmer	sole trader
Einzelwertberichtigung auf Forderungen	valuation allowance on individual accounts receivable
Einziehung von Aktien	stock redemption
Einzelzweckgesellschaft	single-purpose vehicle
Einzelzweckgesellschaft	SPV
elektronische Datenverarbeitung	electronic data processing
elektronisches Kassenterminal	electronic point of sales
Emissionskosten	stock issuance expenses
Emissionsrecht (z.B. von Aktien)	right of issue
Emissionsrechte (CO ₂ -Ausstoß)	rights of emissions
Empfänger	recipient
Endfälligkeit	final maturity
Endfälligkeitszeitpunkt, Verfalltag	maturity date
endgültige Veranlagung	final assessment
endliche Nutzungsdauer	finite useful life
Energiekosten, Stromkosten	power
entlasten	discharge
Entlohnung, Gehalt, Lohn	pay
Entnahme, Privatentnahme	drawing
Entnahme, Übernahme	taking
Entnahmen tätigen	draw capital out of the business
Entnahmen tätigen	take drawings

entnehmen	take out
Entscheidungsfindung auf höchster Managementebene	management approach
entscheidungsorientiertes Rechnungswesen	management accounting
entscheidungsorientiertes Rechnungswesen	managerial accounting
Entscheidungsrelevanz (für Bilanzleser)	relevance
Entsorgung	waste disposal
entwerten (Zeilen, Spalten im Konto); abschließen (z.	rule off
Entwicklungskosten	cost of development
Entwicklungskosten	development costs
Entwicklungstätigkeit	development activity
Equity-Methode	equity accounting
erbrachte Leistung; Durchführung	performance
Erbringung von Dienstleistungen	supply of services
Erbschaftssteuer	inheritance tax
Erfolgsbilanz, Gewinn- und Verlustrechnung	statement of earnings
Erfolgsbilanz, Gewinn- und Verlustrechnung	Statement on income
Erfolgscontrolling	revenue controlling
Erfolgskennzahl	operating ratio
Erfolgskonten	temporary accounts
Erfolgskonto	revenue and expense account
Erfolgsplan	profit plan
Erfolgssammelkonto zur Ermittlung des Rohgewinns	trading account (BE)
Erfolgsspaltung	profit break down into operating and non-operating inc
Ergänzungsabgabe	income tax surcharge
Ergänzungsabgabe	supplementary income tax
Ergänzungsabgabe, Steuerzuschlag	supplementary tax
Ergänzungsabgabe, Steuerzuschlag	surtax
Ergebnis	result
Ergebnis aus laufender Geschäftstätigkeit	profit for the year from continuing operations
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	profit or loss from ordinary activities
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	income from continuing operations
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	income from ordinary operations
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	net operating income or loss (AE)
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	result of ordinary activities [operations]
Ergebnis je Aktie	earnings per share
Ergebnis vor Steuern	net income before taxes
Ergebnisanalyse	performance analysis
ergebnisorientierte Kennzahl	profit ratio
Ergebnisplan	earnings plan
Ergebnisplan	results plan
Ergebnisse beurteilen	evaluate results
Ergebnisvortrag auf neue Rechnung	profit or loss transferred to new account
erhaltene Anzahlungen	payments received on account
erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	payments received on account of orders
Erhebung	survey
Erhebung des Arbeitfortschritts	survey of work performed
Erhöhung des Bestands an fertigen und unfertigen Er	increase in finished goods inventories and work in pro
Erhöhung des Bestands an fertigen und unfertigen Er	increase in finished goods inventories and work in pro
Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen	change in stock of finished goods and work in progres
Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen	increase or decrease in finished goods and work in pr
Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen	increase or decrease in finished goods and work in pr
Erholung	recovery
Erinnerungsposten	pro memoria item
Erinnerungsposten, Erinnerungswert	pro memoria figure
Erlaubnis	permission
Erlöse aus dem Verkauf von fertigen Erzeugnissen	finished goods sold

Erlöse aus Dienstleistungen	service revenues
Erlöse aus Handelswaren	proceeds from merchandise
Erlösschmälerungen	sales deductions
ermäßigter Umsatzsteuersatz	reduced VAT rate
Ermessensspielraum	latitude
Ermessensspielraum	leeway
Ermittlung des Firmenwerts	top-down tests
erneuern, prolongieren, verlängern	renew
Eröffnung des Insolvenzverfahrens	opening of insolvency proceedings
Eröffnung eines Kontos	opening of an account
Eröffnungsbilanz	opening balance sheet
Eröffnungsbilanzkonto	opening balance sheet account
Eröffnungsbuchung	opening entry
erreichen	reach
Errichtung, Gründung	establishment
Ersatzbedarf	replacement demand
Ersatzbeleg	replacement record
Ersatzbeschaffung, Wiederbeschaffung	replacement
Ersatzinvestition	renewal investment
Ersatzinvestition	replacement investment
Ersparnis, Einsparung	saving
erstaten	recuperate
Erstattung überzahlter Steuern, Steuerrückvergütung	tax refund
Erstkonsolidierung	first consolidation
Erstkonsolidierung	initial consolidation
Ertrag für die Restlaufzeit	yield to maturity
Ertrag, Gewinn, Einkünfte	earnings
Ertrag, Rendite, Verzinsung	yield
Ertrag, Rendite; Rücksendung	return
Ertrag; Einkünfte; Umsatz, Umsatzerlöse	revenue
Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen	income from other fixed asset investments
Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen	income from other long-term securities and loans
Erträge aus Beteiligungen	share of associates' profit
Erträge aus Beteiligungen (bei Konzerngesellschaften)	income from investments
Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	income from reversal of provisions (BE)
Erträge aus Finanzanlagevermögen	investment revenues
Erträge aus Verlustübernahme	income from transfer of losses
Ertrags- und Aufwandsposten	revenue and expense items
ertragsabhängige Steuern, Ertragssteuern	income-based taxes
Ertragskonto	revenue account
Ertragslage	earnings situation
Ertragslage	income situation
Ertragsplanung	revenue planning
Ertragsposten	income item
Ertragsposten	revenue item
Ertragssteuern, Steuern vom Einkommen und vom Ei	income taxes
Ertragszuschüsse der öffentlichen Hand	income-related grants
erwarteter Wert	expected value
Erweiterung	enlargement
Erwerb einer Beteiligung über die Ausgabe neuer Akt	reverse acquisition
Erwerbsmethode	purchase method
Erzeugnis, Produkt	product
erzielbarer Betrag, Rückgewinnungswert (aus Nutzwe	recoverable amount
etappenweiser Beteiligungserwerb	step acquisitions
EU-Recht	European Community Law
EU-Richtlinie	European Community Directive

Europäische Gemeinschaft	European Community
externe Revision	external audit
externe Revision	independent audit
externer Bilanzvergleich	external balance sheet comparison
Fabrik, Werk	factory
Fabrikgebäude, Werkstätten	works
Fächendiagramm	surface chart
Fadendiagramm	string diagram
Fair-Value-Rücklage	fair value surplus
Faktura, Rechnung	invoice
Fakturierung	billing
Fakturierung	invoicing
fällig am	maturing on
fällig, zahlbar; ordnungsgemäß	due
fällige Steuer, Steuerschuld, Zahllast	tax due
Fälligkeitsdatum, Fälligkeitstermin, Stichtag	deadline
Fälligkeitstag	tax point
Fälligkeitstermin einer Steuer	tax due date
Fälligkeitsverzeichnis	maturity list
Fälligkeitsverzeichnis	maturity tickler
falsch behandeln	mishandle
falsch informieren	misinform
Falschbuchung	incorrect entry
fälschen	fake
fälschen	falsify
Fehlbestand	deficiency
Fehlbestand	stock-out
Fehlbestand, Fehlbetrag	shortage
Fehlbuchung	erroneous entry
Fehler	error
Feinheit	subtlety
Fernbuchführung	remote accounting
Fertigerzeugnisse, fertige Erzeugnisse	finished goods
fertiggestellter Auftrag	completed contract
Fertigung, Produktion	manufacturing
Fertigung, Produktion	production
Fertigungsauftrag	construction contract
Fertigungsauftrag	production order
Fertigungsauftrag in Arbeit	construction contract in progress
Fertigungsbereich	production area
Fertigungsbereich, Produktionsbereich	manufacturing area
Fertigungsbereich, Produktionsbereich	manufacturing function
Fertigungsbereich, Produktionsbereich	manufacturing sector
Fertigungsbudget, Fertigungsplan, Produktionsplan	manufacturing budget
Fertigungsgemeinkosten	conversion overhead
Fertigungsgemeinkosten	factory burden
Fertigungsgemeinkosten	factory overhead
Fertigungsgemeinkosten	manufacturing overhead
Fertigungsgemeinkostenzuschlag	factory overhead rate
Fertigungshauptkostenstelle, Fertigungsstelle	production cost center (AE)
Fertigungshauptkostenstelle, Fertigungsstelle	production cost centre (BE)
Fertigungskosten	conversion costs
Fertigungskosten	factory costs
Fertigungslöhne	direct wages
Fertigungsmaterial, Materialeinzelkosten	direct material
Fertigungsmaterial, Rohstoffe	raw materials

Fertigungsplan, Produktionsplan	production budget
Fertigungsplan, Produktionsplan	production plan
Fertigungsstätte	production site
Fertigungsumlauf, halbfertige Erzeugnisse, unfertige	WIP
Fertigungsumlauf, halbfertige Erzeugnisse, unfertige	work in process (AE)
Fertigungsumlauf, halbfertige Erzeugnisse, unfertige	work in progress (BE)
fest, gleichbleibend, unveränderlich	invariably
Festbewertung	valuation based on standard values and quantities
festes Budget	static budget
Festpreisvertrag	fixed-price contract
Feststellungszeitpunkt	date of adoption
Feststellungszeitpunkt	measurement date
festverzinsliche Wertpapiere	fixed-interest-bearing securities
Fifo-Methode	first in - first out
fiktiv, kalkulatorisch	fictitious
Filialbuchführung	retail branch accounting
Finanzamt	revenue office
Finanzamt	revenue tax office
Finanzamt	tax office
Finanzanlagen	financial assets
Finanzanlagen	long-term financial assets
Finanzanlagen, (AE) Beteiligungen	investments
Finanzanlagen, (AE) Wertpapiere des Anlagevermögens	long-term investments
Finanzanlagen, (AE) Wertpapiere des Anlagevermögens	long-term securities
Finanzbedarfsanalyse	financial requirement analysis
Finanzbehörden	fiscal authorities
Finanzbehörden, Fiskus	taxation authorities
Finanzbuchhaltung	general accounting
Finanzdirektor(in)	chief financial officer
finanzgerichtliche Entscheidung	tax court ruling
Finanzgerichtsurteil	tax court judgement
Finanzgeschäfte	financial operations
finanzielle Beteiligung	financial interest
finanzielle Kennzahl	financial ratio
finanzielle Verhältnisse	financial conditions
finanzielle Verpflichtungen, Zahlungsverpflichtungen	financial commitments
finanzieren	finance
Finanzierungskosten	cost of finance
Finanzierungskosten	finance costs
Finanzierungskosten	financial charges
Finanzierungskosten, Zinsen	interest cost
Finanzierungsleasing	capital lease
Finanzierungsleasing (im Handel und bei Herstellern)	sales type lease
Finanzierungsleasing i. e. S.	direct financial lease
Finanzierungsleasing, mittel- und langfristiges Leasing	finance lease
Finanzierungstätigkeit	financing activity
Finanzinstrument	financial instrument
Finanzinvestition	financial investment
Finanzministerium	Treasury (AE)
Finanzplan	financial budget
Finanzplan	financial plan
Finanzplanung	financial forecasting
Finanzplanung	financial planning
Finanzstruktur	finance structure
Firmenwert, Geschäftswert	goodwill
fiskalisch, steuerlich, steuerpolitisch, unter steuerliche	fiscal

Fiskus	Exchequer (BE)
fixe Fertigungsgemeinkosten	fixed factory overhead
fixe Kosten, Kapazitätskosten	capacity costs
fixe Kosten, konstante Kosten	constant costs
fixe Stückkosten	fixed costs per unit
Fixkosten	volume costs
Fixkostenbestandteil	fixed cost component
Fixkostenblock	pool of fixed costs
Fixkostendeckung	covering of fixed costs
Flächendiagramm	area chart
flexibles Budget	sliding budget
flexibles Budget	variable budget
flüssige Mittel	current funds
flüssige Mittel	liquid funds
Folgejahre	subsequent years
Folgenbewertung	subsequent measurement
Forderung, Nachforderung	claim
Forderungen	receivables
Forderungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligter	receivables from other long-term investees and invest
Forderungen an verbundene Unternehmen	due from affiliated companies
Forderungen aus Anleihen	loans receivable
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	accounts receivable
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	trade debtors (BE)
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	trade receivables
Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligter	receivables from companies in which participations are
Forderungen gegen verbundene Unternehmen	receivables from affiliated companies (AE)
Forderungsverzicht, Schuldenerlass	debt forgiveness
Form der Erwerbsmethode (Posten "Push-Down-Kapital")	push-down accounting
Forschungs- und Entwicklungskosten	R&D Costs
Forschungs- und Entwicklungskosten	research and development costs
Forschungskosten	research costs
Forschungstätigkeit	research activity
fortgeführte Wiederbeschaffungskosten	depreciated replacement cost
fortschreiben, hochrechnen	extrapolate
Fragebogen	questionnaire
Freibetrag	exempted amount
freie Rücklagen	free reserves
freie Rücklagen	reserves at disposal
freie Rücklagen	voluntary reserves
freier Cashflow	free cash flow
Freigrenze	exempt threshold
freiwillig	voluntary
Fremdbeleg	external voucher
Fremdbezug	external procurement
Fremdeigentum	third-party property
Fremdkapital	borrowed capital
Fremdkapital	debt capital
Fremdkapital	loan capital
Fremdkapital	outside capital
Fremdkapital, Schuld, Verbindlichkeit	debt
Fremdkapitalkosten	borrowing cost
Fremdkapitalkosten	cost of debt
Fremdkapitalquote	borrowing ratio
Fremdkapitalzinsen, Zinsaufwand	interest paid
Fremdkapitalzinssatz	interest rate on borrowings
Fremdleistungen	external services

Fremdleistungen	outside services
Fremdwährung	foreign currency
Fremdwährungsgeschäft	foreign currency transaction
Fremdwährungsumrechnung	translation of foreign currencies
frisieren, manipulieren	fiddle
frühzeitige Anwendung	early application
Führen der Bücher	keeping of accounts
Funktionsbereich	functional area
Fusion, Verschmelzung	merger
fusionieren, verschmelzen	merge
Fusionsbilanz	merger balance sheet
Fusionsvertrag, Verschmelzungsvertrag	merger agreement
Garantierückstellung	provision for guarantees
Gebäudeabschreibung	building depreciation
Gebühr, Honorar, Provision, Vergütung	fee
gebundenes Kapital, Kapitaleinsatz	invested capital
gegenseitige Forderungen	reciprocal claims
Gegenwartswert, Marktwert, Tageswert, Zeitwert	current value
Gehalt	salary
Gehaltsabrechnung, Gehaltsstreifen, Lohnabrechnung	pay slip
Gehaltsliste	salary roll
Gehaltsliste, Lohnliste	payroll
Gehaltspfändung	garnishment of salary
Gehaltspfändung, Lohnpfändung	attachment of salary
Gehaltsvorschuss	salary advance
Gelände, Grundstück	site
geleaste Gebäude	leasehold premises
geleistete Anzahlung	payment on account
geleistete Anzahlung, Vorauszahlung, Vorkasse	prepayment
geleistete Anzahlungen auf Anlagen	downpayment for fixed assets
geleistete Anzahlungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	prepayments on intangible assets (AE)
Gemeindesteuer	municipal tax
gemeiner Wert	fair market value
Gemeinkosten	indirect costs
Gemeinkosten	overhead
Gemeinkosten, Unkosten	on-costs (BE)
Gemeinkostenmaterial	indirect material
Gemeinkostenplan	overhead budget
Gemeinkostenplanung	overhead budgeting
Gemeinkostenplanung	overhead planning
Gemeinkostenüberdeckung	overapplied overhead
Gemeinkostenunterdeckung	underabsorption of overhead
Gemeinkostenunterdeckung	underapplied overhead
Gemeinkostenzuschlag	absorption rate
Gemeinkostenzuschlag, Verrechnungssatz	cost rate
Gemeinkostenzuschlagssatz	overhead absorption rate
Gemeinkostenzuschlagssatz	overhead rate
gemeinsame Beherrschung, gemeinsame Führung	joint control
Gemeinschaftsgesellschaften	jointly controlled entities
Gemeinschaftskontenrahmen der Industrie	Joint Standard Accounting System of Industrial Association
Gemeinschaftsprojekte	jointly controlled operations
Gemeinschaftsunternehmen	joint venture
Gemeinschaftsvermögen	jointly controlled assets
gemischtes Konto	mixed account
genereller Ansatz von Tageswerten	fair value accounting
Genossenschaft	cooperative

geplante Einsparungen	planned savings
geplante Kosten	predetermined costs
gepunktete Linie	dotted line
gerichtliche Bestätigung	official legal confirmation
gerichtliches Mahnverfahren einleiten	initiate collection proceedings
geringwertige Wirtschaftsgüter	low-cost assets
geringwertige Wirtschaftsgüter	low-value items
Gesamtbetrag	sum total
Gesamtbetrag	total amount
Gesamtbudget	master budget
Gesamtdeckungsbeitrag	total contribution
Gesamtergebnis, Unternehmensergebnis (aus Betrieb)	overall result
Gesamtkapital	total capital
Gesamtkapitalrentabilität	return on investment
Gesamtkapitalrentabilität	return on total investment
Gesamtkapitalrentabilität	Rol
Gesamtkapitalrentabilität	total equity return
Gesamtkapitalrentabilität	total return on investment
Gesamtkosten, Selbstkosten	total costs
Gesamtkostenverfahren	cost categories oriented format
Gesamtkostenverfahren	cost-summary method
Gesamtkostenverfahren	expenditure format
Gesamtkostenverfahren	income by nature (format)
Gesamtkostenverfahren	nature of expense method
Gesamtkostenverfahren	presentation by nature
Gesamtkostenverfahren	total cost format
Gesamtkostenverfahren	type of expenditure format
Gesamtplan	master plan
Gesamtplan	overall plan
Gesamtplanung	master planning
Gesamtplanung	overall planning
Gesamtrentabilität	overall profitability
Gesamtsteuerbelastung	overall tax burden
Gesamtsumme	grand total
Gesamtsumme, Summierung	summation
Geschäftsausstattung	furnitures and fixtures
Geschäftsbereich	business area
Geschäftsbereich, Sparte	business line
Geschäftsbericht, Berichtseinheit	reporting unit
Geschäftsentwicklung	development of business
Geschäftserweiterung	expansion of business
Geschäftsjahr	trading year
Geschäftsjahr, Wirtschaftsjahr	fiscal year
Geschäftsjahresschluss	end of accounting year
Geschäftsvorfall	transaction
Gesellschaft	company
Gesellschaft bürgerlichen Rechts	civil law association
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	limited company (BE)
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	limited liability company
Gesellschaft mit beschränkter Haftung, GmbH	private company (BE)
Gesellschaft mit beschränkter Haftung, GmbH	private company limited by shares
Gesellschaft mit beschränkter Haftung, GmbH	private limited company
Gesellschafterdarlehen	shareholder loan
Gesellschafterkonten	partnership accounts
Gesellschafterversammlung	company meeting
Gesellschafterversammlung	shareholders' meeting (BE)

Gesellschafterversammlung	stockholders' meeting (AE)
Gesellschaftsvertrag	partnership agreement
gesetzliche Krankenversicherung	compulsory health insurance funds
gesetzliche Krankenversicherung	National Health Insurance (BE)
gesetzliche Rentenversicherung	compulsory pension insurance
gesetzliche Rücklage	legal reserve
gesetzliche Sozialaufwendungen	compulsory benefit expenses
gesetzlicher Umsatzsteuersatz	legal VAT rate
gesondert ausweisen	show separately
gesonderte Anschaffung	separate acquisition
gesonderter Ausweis der Umsatzsteuer	separate statement of VAT
gewähren	grant
Gewährleistungsanspruch	warranty claim
Gewährleistungsverpflichtung	warranty
gewährte Kredite und Forderungen	loans and receivables
Gewährungszeitpunkt	grant date
Gewerbeertrag	trade income
Gewerbeertragsteuer	trade tax on earnings
Gewerbeertragsteuer	trade tax on profits
Gewerbesteuer, GewSt	trade tax
Gewerbesteuerbescheid	trade tax assessment notice
Gewerbesteuer-Durchführungsverordnung	Trade Tax Implementation Ordinance
Gewerbesteuererklärung	trade tax return
Gewerbesteuergesetz, GewStG	Trade Tax Act
Gewerbesteuer-Richtlinien, GewStR	Trade Tax Regulations
Gewerbesteuerückstellung	provision for trade taxes
gewerbliche Schutzrechte	industrial property rights
gewerbliche Schutzrechte	industrial rights
gewichten	weight
Gewinn in % des investierten Kapitals	rate of return on capital employed
Gewinn in % des investierten Kapitals	rate of return on investment
Gewinn je Stück, Stückgewinn	unit profit
Gewinn nach Hinzurechnung der Steuern und Zinsen	earnings before interest and taxes
Gewinn nach Steuern	after-tax profit
Gewinn nach Steuern	profit after tax
Gewinn- und Verlustbeteiligung	participation in profits and losses
Gewinn- und Verlustkonto	profit and loss account
Gewinn- und Verlustkonto einschließlich Ermittlung der Gewinne	trading and profit and loss account (BE)
Gewinn- und Verlustrechnung, Erfolgsbilanz	profit and loss statement
Gewinn- und Verlustrechnung; Ertragsrechnung	income statement (AE)
Gewinn vor Steuern	pre-tax net income
Gewinn vor Steuern	pre-tax profit
Gewinn vor Steuern	profit before tax
Gewinn vor Steuern zu Zinsaufwand	interest coverage
Gewinn vor Steuern, EBT	earnings before taxes
Gewinn vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen auf Sachanlagen	earnings before interest, taxes and amortization
Gewinn vor Zinsen, Steuern, Abschreibungen auf Sachanlagen	earnings before interest, taxes, depreciation and amortization
Gewinn; außerordentliche und sonstige Erträge	gain
Gewinnabführungsvertrag	profit transfer agreement
Gewinnanteil	profit share
Gewinnanteilkonto	profit share account
Gewinnaufteilungsmethode	profit split method
Gewinnausschüttung	distribution of profits
Gewinnausschüttung, Gewinnverteilung	profit distribution
Gewinnbeteiligung	profit participation
Gewinnbeteiligung	profit sharing

Gewinn-Dividenden-Verhältnis	dividend cover
Gewinnermittlung	profit determination
Gewinngröße	profit figure
Gewinnkennziffern	earnings ratios
Gewinnrealisierung	realization of profits
Gewinnrealisierung bei Vertragserfüllung	completed contract method
Gewinnrückgang	drop in profit
Gewinnrücklage	earned surplus
Gewinnrücklagen	earnings reserves
Gewinnrücklagen	revenue reserves
Gewinnrücklagen	revenue surplus
Gewinnschwelle, Kostendeckungspunkt	break-even point
Gewinnvergleichsmethode	comparable profits method
Gewinnvortrag	profit balance carried forward
Gewinnvortrag	profit carried forward
Gewinnvortrag	retained profits brought forward
Gewinnvortrag	returned earnings brought forward
Gewinnziel	profit objective
Gewinnzuschlag	profit markup
gewogener Durchschnittspreis	weighted average cost
gewöhnliche Tätigkeit	ordinary activities
gezeichnetes Kapital	authorized capital
gezeichnetes Kapital	issued capital
gezeichnetes Kapital	subscribed capital (AE)
gezeichnetes Kapital und Rücklagen, die den Anteilseignern zuzurechnen sind	issued capital and reserves attributable to equity holders
gezeichnetes Kapital, Grundkapital	capital subscribed
glätten	smooth
Glättungsfaktor	smoothing factor
Gläubigerschutz	creditor protection
Gläubigerversammlung	meeting of the creditors
Gleichung	equation
gleitende Planung, revolvierende Planung	revolving planning
gleitender Durchschnitt	moving average
Gliederung	classification
Gliederung	layout
goldene Bilanzregel	golden balance sheet rule
Grad der Fertigstellung (in %)	proportion completed
Gratisaktie	stock dividend (AE)
Grenzertrag	marginal revenue
Grenzkosten	marginal cost
Grenzkosten, relevante Kosten	incremental costs
Grenzkostenrechnung	marginal costing (BE)
Grenzkostenrechnung, Teilkostenrechnung	proportional costing
Grenznutzen	marginal utility
Grenzplankostenrechnung	standard direct costing
Grenzstückkosten	marginal unit cost
Grobplanung	draft planning
Grobplanung	rough planning
große Kapitalgesellschaft	large company (BE)
große Kapitalgesellschaft	large corporation (AE)
Größenklassen	size classifications
Größenklassenmerkmal (z.B. Umsatz, Bilanzsumme, ...)	size criterion
Großreparatur	general overhaul
Großreparatur	major repair
Grundbuch, Journal	book of first entry
Grundbuch, Journal, Tagebuch, Prima Nota	journal

Gründer	founder
Grunderwerbsteuer	land transfer tax
Grunderwerbsteuer	property acquisition tax
Grunderwerbsteuer	real estate transfer tax
Grunderwerbsteuer	real property transfer tax
Grundfreibetrag	zero rate bracket
grundlegende Annahmen	underlying assumptions
Grundsatz der Bilanzklarheit	principle of unambiguous presentation
Grundsatz der Periodenabgrenzung	accrual basis principle
Grundsatz der Unternehmensfortführung, Unternehmen	going concern concept (AE)
Grundsatz der Vorsicht	principle of prudence
Grundsatz der Wesentlichkeit	principle of materiality
Grundsatz der Willkürfreiheit	neutrality principle
Grundsatz, Prinzip	principle (BE)
Grundsätze der Rechnungslegung	reporting policies
Grundsätze der Segmentberichterstattung	segment accounting principles
Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung	financial accounting standards
Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung	principles of an orderly and adequate book-keeping
Grundsätze zur Bilanzierung, Bewertung und Darstellung	International Financial Reporting Standards
Grundsätze, Rahmenkonzept, Rahmenwerk	framework
Grundsteuer	real estate tax
Grundsteuer	real property tax
Grundsteuer	land tax
Grundstück	plot of land
Grundstücke und Gebäude	land and buildings
Grundstücksverzeichnis	list of real estate holdings
Grundstückswert	real estate value
Grundstückswert	real property value
Gründung	foundation
Gründung	incorporation (AE)
Gründungskosten	formation costs
Gründungskosten; Ingangsetzungskosten	formation expenses
Grundvermögen, Grund und Boden, Immobilien	real property
Gruppenabschreibung, Sammelabschreibung	group depreciation
Gruppenwertung, Sammelbewertung	group valuation
gutschreiben	credit
Gutschrift	credit
Gutschrift	credit note
Habenbuchung	credit entry
Habensaldo	credit balance
Habenseite	credit side
Haftungskapital	liable equity capital
Halbjahresabschluss	half-year financial statements
Halbjahresabschluss	semi-annual financial statements
Halbjahresregelung	half-year convention
Handelsbestand an Wertpapieren	trading securities
Handelsbilanz	balance sheet of trade
Handelsbilanz	commercial balance sheet
Handelsbilanz	financial balance sheet
Handelsbilanz	trade balance sheet
Handelsbrauch	commercial practice
Handelsbrauch	custom of the trades
Handelsbrauch	trade custom
Handelsbrauch	trade practice
Handelsbrauch	trade usage
Handelsgesetzbuch	Code of Commerce

handelsrechtliche Abschreibung	commercial depreciation
handelsrechtliche Bewertung	commercial valuation
Handelsspanne	distribution margin
Handelsspanne	operating margin
Handelsspanne	selling margin (BE)
Handelsspanne	trade margin
Handelsware, Waren	goods for resale
Handelsware, Waren	merchandise (AE)
Handelswaren	merchandise held for resale
Händlerrabatt	trade discount
Häufigkeitsverteilung	frequency distribution
Hauptaktionär	leading shareholder (BE)
Hauptaktionär	leading stockholder (AE)
Hauptaktionär	principal shareholder (BE)
Hauptaktionär	principal stockholder (AE)
Hauptbuch	book of final entry
Hauptbuch, Sachbuch	general ledger
Hauptbuch, Sachbuch	ledger
Hauptbuchkonto, Sachkonto	ledger account
Hauptkostenstelle	direct cost center (AE)
Hauptkostenstelle	direct cost centre (BE)
Hauptprozess	main activity
Heizkosten	heating
heraussuchen	retrieve
herrschendes Unternehmen, Obergesellschaft	umbrella company
Herstellkosten, Herstellungskosten	manufacturing cost
Herstellkosten, Herstellungskosten	production cost
Herstellkosten; Herstellungskosten	cost of production
Herstellungskosten des Umsatzes	cost of goods sold
Herstellungskosten des Umsatzes, Herstellungskosten	cost of sales
Hilfs- und Betriebsstoffe	manufacturing supplies
Hilfsjournal	subsidiary journal
Hilfskostenstelle	auxiliary cost centre
Hilfskostenstelle	non-productive cost center (AE)
Hilfskostenstelle	non-productive cost centre (BE)
Hilfskostenstelle	service cost center (AE)
Hilfskostenstelle	service cost centre (BE)
Hilfskostenstelle	service department
Hilfskostenstelle	subsidiary cost center (AE)
Hilfskostenstelle	subsidiary cost centre (BE)
Hilfskostenstelle, Nebenkostenstelle	indirect cost center (AE)
Hilfskostenstelle, Nebenkostenstelle	indirect cost centre (BE)
Hilfslöhne	indirect labor (AE)
Hilfslöhne	indirect labour (BE)
Hilfsstoffe	auxiliary material(s)
Hilfsstoffe	factory supplies
Hilfsstoffe	supplies
Hoch, Höhepunkt, Spitze	peak
hochgerechnet	extrapolated
Hochlager	high bay store
Hochrechnung für das laufende Jahr	forecast for the remaining months of the year
Höchstabschreibung	write-off ceiling
Höchstbestand	maximum inventory level
Höchststand	high
Höhepunkt erreichen	peak
hundertprozentige Tochtergesellschaft	wholly-owned subsidiary

Hypothekendarlehen	mortgages payable
identifizierbar, abgrenzbar, einzeln veräußerbar	identifiable
im Anhang angeben	disclose in the notes
im Bau befindliche Anlagen	construction in process (AE)
im Bau befindliche Anlagen	construction in progress (BE)
im Rahmen der sozialen Sicherheit	relating so social security
immaterielle Vermögensgegenstände	intangible assets
Immobilie, Grundstück	real estate (AE)
Immobilien	real assets
implizierter Firmenwert	implied goodwill
in der Bilanz ausweisen	report on the balance sheet
in der Steuerbilanz	in tax accounts
in der Steuerbilanz	in tax balance sheet
indirekte Abschreibung	indirect depreciation
indirekte Abschreibung	indirect method of depreciation
indirekte Abschreibung	indirect write-down
Indossament	indorsement
Indossatar	indorsee
Indossatar	indorser
indossieren	indorse
Industriekontenrahmen	standard classification of accounts for industrial enterpr
Informationen nach Bereichen	segmental information
Ingangsetzungskosten	pre-operating costs
Ingangsetzungstätigkeiten	start-up activities
Inlandsumsatz	domestic sale
Innenfinanzierung	internal financing
Innenumsätze	intragroup sales
innerbetriebliche Leistungen	internal services
innerbetrieblicher Verrechnungspreis	internal transfer price
innerbetrieblicher Verrechnungspreis	intracompany transfer price
Insolvenz beantragen	file a petition in insolvency
Insolvenz, Zahlungsunfähigkeit	insolvency
Insolvenzantrag stellen	file for insolvency
Insolvenzeröffnung	commencement of insolvency proceedings
Insolvenzgericht	insolvency court
Insolvenzgläubiger	insolvent's creditor
Insolvenzmasse	insolvent's assets
Insolvenzordnung	Insolvency Act
Insolvenzplan	insolvency schedule
Insolvenzplan	reorganization according to Chapter Eleven (AE)
Insolvenzverfahren	insolvency proceedings
Insolvenzverwalter	insolvency trustee
Insolvenzverwalter	trustee of creditors
Insolvenzverwalter	receiver in insolvency
Insolvenzverwalter, Liquidator, Vergleichsverwalter, Z	receiver
Insolvenzverwaltung, Zwangsverwaltung	receivership
Instandhaltungsaufwendungen, Wartung	maintenance
Instandhaltungsintervall	maintenance interval
integriertes Planungssystem	integrated planning system
Interessenzusammenführungsmethode (Behandlung	pooling method
Interessenzusammenführungsmethode (Behandlung	pooling of interests method
Interessenzusammenführungsmethode (Behandlung	unity-of-interests method
interessierte Öffentlichkeit	public at large
Internationale Rechnungslegungsgrundsätze , IAS, W	International Accounting Standards
internationale Wirtschaftsprüfungsgesellschaft	international accounting group
internationaler Konzern	multi-national group

Internationaler Verband der Wirtschaftsprüfer	International Federation of Accountants
internationales Rechnungswesen	international accounting
interne Revision	internal auditing
interne Revision, Systemprüfung	operational audit
interner Auftrag	job shop order
interner Auftrag, Werkstattauftrag	job order
interner Beleg	internal document
interner Verrechnungspreis	intercompany transfer price
interner Zinsfuß	internal rate of return
Inventarbuch	inventory book
Inventarbuch	inventory register
inventarisierbar	inventoriable
inventarisieren, Inventur machen	take stock
Inventuraufnahmeblatt	inventory sheet
Inventurbilanz, Rohbilanz	statement of inventory results
Inventurdifferenz	inventory difference
Inventurdifferenzen	inventory discrepancies
Inventurprüfung	inventory audit
Inventurrichtlinien	inventory guidelines
Inventurstichtag	inventory date
Inventurvereinfachungsverfahren	inventory relief method
Investitionsgüterleasing	equipment leasing
Investitionstätigkeiten	investing activities
Investitionszulage	investment subsidy
Investitionszuschuss	investment grant
Investitionszuschüsse	grants related to assets
Investmentzertifikat	investment fund certificate (AE)
Investmentzertifikat	investment fund unit (BE)
Irrtum vorbehalten	errors and omissions expected
Ist, Istwert	actual
Istbeschäftigung	actual activity
Istbestand	actual balance
Istbetrag	actual amount
Istgemeinkosten	actual overhead
Istkosten	actual cost
Istkostenrechnung	actual cost accounting
Istkostenrechnung	historical cost accounting
Istwert	actual value
Jahresabgrenzungen	year-end accruals and deferrals
Jahresabschluss	year-end accounts (BE)
Jahresabschluss	year-end financial statements
Jahresabschluss aufstellen	draw up the accounts
Jahresabschluss erstellen	prepare the annual financial statements
Jahresabschluss, handelsrechtlicher Abschluss	financial statements
Jahresabschlussprüfung	annual audit
jahresbezogen	on a yearly basis (BE)
Jahresbilanz, Schlussbilanz	end-of-period balance sheet
Jahresfehlbetrag	loss for the financial year (BE)
Jahresfehlbetrag	net loss for [of] the year
Jahresinventur	annual inventory
Jahresinventur	year-end inventory
Jahresüberschuss	net income of the year (AE)
Jahresüberschuss	net profit for [of] the year
Jahresüberschuss	net income for the year (AE)
Jahresüberschuss, Jahregewinn	profit for the (financial) year
Jahresüberschuss, Reingewinn; Kapitalgewinn	net income

Jahresüberschuss, Reingewinn; Kapitalgewinn	net income for the financial year
Jahresziel	annual objective
jährlich	yearly (BE)
jährlicher Abschreibungsbetrag	annual charge of depreciaton
je Stück	piece/a
Kalendarjahr	calendar year
Kalkulation	calculation
Kalkulation, Vorkalkulation	cost estimation
Kalkulationsschema	cost estimate sheet
Kalkulationsschema	costing scheme
Kalkulationsspanne	pricing margin
Kalkulationstabelle	spread sheet
Kalkulationszinssatz	internal interest rate
Kalkulationszuschlag	cost markon
Kalkulationszuschlag	cost markup
Kalkulationszuschlag, Zuschlag	markon (factor)
Kalkulationszuschlag, Zuschlag	markup (factor)
Kalkulationszuschlag, Zuschlagssatz	costing rate
Kalkulationsschema	product costing scheme
kalkulatorisch	imputed
kalkulatorische Abschreibung	cost-accounting depreciation
kalkulatorische Abschreibung	imputed depreciation
kalkulatorische Kosten	imputed costs
kalkulatorische Kostenart	imputed cost category
kalkulatorische Miete	imputed rent
kalkulatorische Wagniskosten	imputed risk premium
kalkulatorische Zinsen	fictitious interest
kalkulatorische Zinsen	imputed interest
kalkulatorischer Gewinn	imputed profit
kalkulatorischer Unternehmerlohn	imputed owner's salary
kalkulieren	estimate costs
Kameralistik	cameralistics
Kapazitätsnutzungsgrad	level of capacity utilization
Kapazitätsnutzungsgrad	utilization rate
Kapital ersetzendes Gesellschafterdarlehen	shareholder loan substituting equity capital
Kapital- und Vermögensstruktur	capital and asset structure
Kapitalerträge	capital gains
Kapitalertragssteuer	capital gains tax
Kapitalflussrechnung	cash flow statement
Kapitalflussrechnung	statement of cash flows
Kapitalgesellschaft	corporation (AE)
Kapitalgesellschaft	incorporated firm
kapitalintensiv	capital intensive
Kapitalquellen	sources of capital
Kapitalrentabilität, Rentabilität des betriebsnotwendig	return on capital employed
Kapitalrentabilität, Rentabilität des betriebsnotwendig	ROCE
Kapitalrücklage	capital reserve
Kapitalrücklage	share premium amount (BE)
Kapitalumschlag	capital turnover
Kapitalverflechtung	financial interlocking
Kapitalverkehrssteuer	transfer duty (BE)
Kapitalverringerung (z.B. durch Verluste)	impaired capital
Kapitalwert, Nettobarwert	net present value
Kapitalwert, Nettobarwert	NPV
Karteikarte	file card
Karteikarte	record card

Kassenabstimmung	reconciliation of cash
Kassenbeleg	petty cash voucher
Kassenbericht	cash report
Kassenbestand	cash at balance
Kassenbuch (der Barkasse)	petty cash book
Kassenfehlbetrag	cash deficit
Kassenrolle	till roll
Kassensturz machen	make the cash
Kastendiagramm	box diagram
Kauf auf Ziel, Zielkauf	credit purchase
kaufkraftinduzierte Rechnungslegung	general price level accounting (BE)
kaufkraftinduzierte Rechnungslegung	general purchasing power accounting (AE)
kaufmännisch eingerichteter Betrieb	commercial enterprise
Kaufverträge über Finanztitel, die innerhalb von einer	regular way contracts
Kehrtwendung, Umkehrung; Auflösung, Stornierung, :	reversal
Kennzahl der Liquidität dritten Grades	current liquidity ratio
Kennzahl, Verhältnis	ratio
Kennzahlenanalyse	ratio analysis
Kennzahlenstruktur	ratio structure
Kennzahlensystem	ratio system
kennzeichnen	label
kennzeichnen	mark
Kennzeichnung	labelling
Kennzeichnung	marking
Kenzahlenhierarchie	ratio pyramid
Kirchensteuer	church tax
Kladde, Strazze, Vorbuch	waste book
kleine und mittelgroße Unternehmen	small and medium-sized enterprises
kleine und mittelgroße Unternehmen	small and medium-sized entities
kleine und mittelgroße Unternehmen	SME(s)
kleine und mittelgroße Unternehmen ohne besondere	non-publicly accountable entities
kleines Unternehmen	small business
Kleingeld	small change
Kleingewerbetreibender	minor trader
Kleingewerbetreibender	small merchant
Kleingewerbetreibender	unregistered trader
Knick	kink
kombiniertes Finanzinstrument	compound financial instrument
Komitee zur Klärung von Zweifelsfragen zu den beste	SIC
Komitee zur Klärung von Zweifelsfragen zu den beste	Standing Interpretations Committee
Kommanditanteil	limited partner's share
Kommanditbeteiligung	participation in a limited partnership
Kommanditeinlage	limited partner's contribution
Kommanditeinlage	limited partner's holding
Kommanditgesellschaft	limited commercial partnership
Kommanditgesellschaft	limited partnership
Kommanditgesellschaft auf Aktien	commercial partnership limited by shares
Kommanditist, Teilhafter	limited partner
Kommanditkapital	limited liability capital
Kommission, Konsignation	consignment
Kommission, Provision	commission
Kommissionär	commission agent
Kommissionshandel	commission trade
Kommissionslager, Konsignationslager	consignment stock
Kommissionslager, Konsignationslager	stock on commission
Kommissionsverkauf	sale on commission

Kommissionsware	goods on consignment
Kommissionsware, Konsignationsware	goods consigned
Kommittent, Konsignant	consignor
Komplementär, Vollhafter	general partner
Komplementär, Vollhafter	unlimited partner
Konkurs	bankruptcy
Konkurs, Zwangsabwicklung	compulsory winding-up
konsolidieren, verdichten	consolidate
konsolidierte Bilanz	consolidated balance sheet
konsolidierte Bilanz	group balance sheet (BE)
konsolidierte Gewinn- und Verlustrechnung	consolidated income statement
konsolidierte Gewinn- und Verlustrechnung	consolidated profit and loss account (BE)
konsolidierter Firmenwert	condensed goodwill
Konsolidierung; Fusion, Verschmelzung durch Neugri	consolidation
Konsolidierungsbuchung	consolidating entry
Konsolidierungskreis	reporting entity
Konsolidierungspflicht	duty to set up consolidated financial statements
konstantes Kapital, unveränderliches Kapital	fixed capital
Konstruktionskosten	design cost
Konstruktionskosten	engineering cost
Konstruktionskostenstelle	design department
Kontenabstimmung	reconciliation of accounts
Kontenblatt	account sheet
Kontenblatt	ledger sheet
Kontenform	matrix form
Kontengruppe	group of accounts
Kontenklasse	account class
Kontenkurzbezeichnung	account code
Kontenplan	internal chart of accounts
Kontenplandatei, Kontenstammdatei	master account file
Kontenrahmen	standard chart of accounts
Kontenrahmen	standard system of accounts
Kontenstammsatz	master account record
Kontinuität	continuity
Konto	account
Konto abschließen	tot up an account
Konto ausgleichen	square an account
Konto des Anlagevermögens	fixed assets account
Konto einrichten	set up an account
Konto eröffnen	open an account
Konto führen	keep an account
Konto Gehälter (im Hauptbuch)	salary account
Konto mit Debit-, Kredit- und Saldenspalte	three-column account
Konto ohne Bewegungen, ruhendes Konto, totes Kon	inactive account
Kontoauszug	bank statement
Kontobezeichnung	account title
Kontokorrentkonto	current account
Kontokorrentkonto, Personenkonto	personal account
Kontokorrentkredit, Überziehung	overdraft
Kontonummer	account number
Kontoüberziehung	overdrawing
konvertibel	convertible
Konzern	combine
Konzern	companies under common control
Konzern	corporate group
Konzern	group combine

Konzern	group of consolidated companies
Konzern; Größenklasse	group
Konzernabschluss, konsolidierter Abschluss	group accounts
Konzernabschlussprüfung	group audit
Konzernanhang	notes to group financial statements
Konzernberichtswesen	group reporting
Konzernbilanz	balance sheet of a combine
Konzernergebnis	consolidated profits
Konzernergebnis	group result
Konzerngeschäftsbericht	consolidated annual report
Konzerngewinn	group profit
Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung	group income statement
Konzernlagebericht	group management report
Konzernrechnungslegung	consolidated accounting
Konzernrechnungslegung	group accounting
Konzernrichtlinie	group regulations
Konzession	concession
körperliche Bestandsaufnahme	physical inventory taking
körperliche Gegenstände	tangibles
Körperschaftssteuer	corporate income tax
Körperschaftssteuer	corporation income tax (AE)
Körperschaftssteuersatz	corporation income tax rate
Körperschaftsteuerrückstellung	provision for corporate income tax (BE)
Korrektur von Vorjahreswerten	prior period adjustment
Kosten decken	cover costs
Kosten der Kuppelproduktion	joint costs
Kosten tragen, anteilmäßig verrechnen	take over costs
Kosten- und Erlöskonten	operating accounts
Kosten- und Leistungsrechnung	cost accounting and results accounts
Kosten; Buchwert, Anschaffungs- oder Herstellungskosten	cost
Kostenabschlag	markdown
Kostenabweichung (zwischen Ist- und Plankosten)	cost variance
Kostenart	cost category
Kostenart	cost element
Kostenart	cost type
Kostenart	type of cost
Kostenartenkonto	cost account
Kostenartenrechnung	cost type accounting
Kostenartenverteilung, Primärumlage	primary allocation
Kostenbeschränkung	cost constraint
Kostenbewertung	costing
Kostenblock	pool of costs
kostendeckender Preis	cost recovering price
Kostendeckung	cost coverage
Kostendegression	decline of costs
Kosteneinflussgröße	costdeterminant
Kosteneinsparung	cost saving
Kosten-Nutzen-Verhältnis	cost-benefit-ratio
Kostenplan	cost budget
Kostenplanung	cost planning
Kostenplanung	expense budgeting
Kostenplatz, Arbeitsplatz	workplace
Kostenrechnung	cost accounting
Kostenrechnung nach Verantwortungsbereichen; leist	profitability accounting
Kostenrechnung nach Verantwortungsbereichen; leist	responsibility accounting
Kostenenkungsprogramm	cost cutting program

Kostensteigerungsfaktor	cost increase factor
Kostensteigerungsfaktor	factor of cost increase
Kostenstelle	cost center (AE)
Kostenstelle	cost centre (BE)
Kostenstelle	costing point
Kostenstelle	functional account
Kostenstelle	unit of activity
Kostenstellenbereich	cost centre group
Kostenstellenblatt	cost centre sheet
Kostenstelleneinzelkosten	direct cost center cost (AE)
Kostenstelleneinzelkosten	direct cost centre cost (BE)
Kostenstellengemeinkosten	cost centre overhead
Kostenstellengemeinkosten	departmental burden
Kostenstellengemeinkosten	departmental overhead
Kostenstellengemeinkostenzuschlag	cost centre overhead ratio
Kostenstellengliederung	cost centre structure
Kostenstellengliederung	functional cost centre classification
Kostenstellenplan	chart of cost centers
Kostenstellenrechnung	cost centre accounting
Kostenstellenüberdeckung	cost centre surplus
Kostenstellenumlage, Sekundärumlage	secondary allocation
Kostenstellenumlage, Sekundärumlage	secondary apportionment
Kostenstellenunterdeckung	cost centre deficit
Kostenträger	cost unit
Kostenträger	unit of output
Kostenträgergruppe	cost unit group
Kostenträgerstückrechnung	cost unit accounting
Kostenträgerstückrechnung, Stückkostenrechnung	unit costing
Kostenträgerzeitrechnung	cost unit period accounting
Kostentreiber	cost driver
Kostenüberdeckung	cost surplus
Kostenüberdeckung	overabsorbed overhead
Kostenüberdeckung	overestimate of costs
Kostenüberschreitung	cost overrun
Kostenvergleich	cost comparison
Kostenverhalten	cost behavior (AE)
Kostenverhalten	cost behaviour (BE)
Kostenverrechnung (auf Kostenstellen)	cost allocation
Kostenverteilungsschlüssel	overhead allocation base
Kostenverursachungsprinzip	cost causing principle
Kostenvorgabe	cost objective
Kraftfahrzeuge	motor vehicles
Kraftfahrzeugkosten	motor expenses
Kraftfahrzeugsteuer	motor vehicle tax
Kraftfahrzeugsteuer	road tax
Kraftfahrzeugsteuer	vehicle excise licence (BE)
Kraftfahrzeugsteuer	vehicle license tax (AE)
Krankengeld	sick pay
Krankenversicherungsbeitrag	health insurance contribution
Kredit aufnehmen	take up a loan
Kreditabbau	loan repayment
Kreditgewährung	lending
Kreditorenbuch, Kreditorenkontokorrent	purchase ledger
Kreditorenkonten	individual accounts payable
Kreditorenkonto	personal account receivable
Kreditorenliste	payables list

Kreditorenumschlafshäufigkeit	payables turnover
Kreisdiagramm, Tortendiagramm	pie chart
kumulierte Abschreibung	accumulated depreciation
kumulierte Abschreibung (auf Sachanlagen)	cumulative depreciation
Kundenauftrag	customer order
Kundendeckungsbeitragsrechnung	customer contribution accounting
Kundenliste	customer list
Kundennummer	client reference number
Kundenskonto, Skontoaufwand	sales discount
künftige Forderungen aus Fertigungsaufträgen	gross amount due from customers for contract work
Kuppelkalkulation	joint-product costing
Kuppelprodukt	joint product
kursabhängige, aktienbasierte Prämien an Mitarbeiter	stock appreciation rights (AE)
Kursgewinn	exchange gain
Kurs-Gewinn-Verhältnis, KGV	P/E ratio
Kurs-Gewinn-Verhältnis, KGV	PER
Kurs-Gewinn-Verhältnis, KGV	price-earnings ratio
Kurssicherung	hedging
Kurswert der Aktie	price per share
Kurvenverlauf	curve shape
Kurzbeschreibung	short description
Kurzbezeichnung	short name
kurzfristig	short term
kurzfristige Erfolgsrechnung	short-term operational accounting
kurzfristige finanzielle Verbindlichkeiten	current financial liabilities
kurzfristige finanzielle Vermögenswerte	current financial assets
kurzfristige Forderungen	short-term debtors
kurzfristige Planung	planning for one year
kurzfristige Rückstellungen	current provisions
kurzfristige Verbindlichkeiten	short-term liabilities
kurzlebig	short working life/of a
kurzlebig	working life/of a short
Ladenhüter, Lagerhüter	inactive item
Ladenhüter, Lagerhüter	obsolete stocks
Ladenhüter, Lagerhüter	slow-moving items
Lagebericht	directors' report (BE)
Lagebericht	management report
Lagebericht	management's discussion and analysis
Lagebericht	MD&A
Lagebericht	status report
Lager	stockroom
Lagerabbau	destocking
Lagerabbau	inventory destocking
Lagerabbau	inventory workoff
Lagerauftrag	stock order
Lagerbereich	storage area
Lagerbestand	level of stock
Lagerbestand	inventory level
Lagerbestand, Vorrat	stock of goods
Lagerbestand, Vorräte	goods in stock
Lagerbestand, Vorräte	goods on hand
Lagerbestand, Warenbestand	stock on hand
Lagerbestandsaufteilung, Lagerbestandsverzeichnis	inventory status report
Lagerbestandskarte	stock record card
Lagerbewegungen	inventory movements
Lagerbewegungen	movement of goods

Lagerbewegungen	stock movements
Lagerbewertung	inventory costing
Lagerbewertung, Vorratsbewertung	inventory valuation
Lagerbuch	store ledger
Lagerbuch	stock ledger
Lagerbuchführung	stock accounting (AE)
Lagerbuchführung	inventory accounting
Lagerbuchhaltung	inventory accounting department
Lagerdauer	period of storage
Lagerdauer	storage period
Lagerdisposition	inventory ordering (AE)
Lagerdisposition	stock ordering (BE)
Lagerentnahme	inventory withdrawal
Lagerentnahme	withdrawal from stock
Lagerfach	storage bin
Lagerfach	storage slot
Lagerfehlbestand	inventory deficiency
Lagerfertigung	production to stock
Lagerhaltung	stockkeeping
Lagerhaltungskosten, Lagerkosten	inventory carrying costs
Lagerhaltungskosten, Lagerkosten	stock-holding costs
Lagerkartei	stock file
Lagerkartei	inventory file
Lagerkartei	inventory records
Lagerkonto, Vorrätekonto	inventory account
Lagerkosten	storage costs
Lagernummer	stock number
Lagernummer	storage number
Lagerort	location
Lagerort	stock location
Lagerort	storage location
Lagerplan, Vorräteplan	inventory plan
Lagerraum	storage room
Lagerraum	storeroom
Lagerschein	warehouse receipt
Lagerumschlag	inventory turnover (BE)
Lagerumschlag	stock turnover
Lagerumschlagshäufigkeit	inventory turnover rate
Lagerumschlagshäufigkeit	stockturn rate
Lagerumschlagshäufigkeit des Lagers	rate of inventory turnover
Lagerumschlagskennzahl	stock turnover ratio
Lagerumschlagskennziffer	inventory-to-sales ratio (AE)
Lagerwirtschaft	inventory and materials management
Lagerwirtschaft	inventory management
Lagerzugänge	inventory receipts
Lagerzugänge, Materialzugänge	inventory additions
langfristig	long-range
langfristig	noncurrent
langfristig	long-term
langfristige Fertigungsaufträge	long-term construction type contracts
langfristige Finanzanlagen	noncurrent financial assets
langfristige Planung	long-range planning
langfristige Planung	long-term planning
langfristige Rückstellungen	long-term provisions
langfristige Rückstellungen	noncurrent provisions
langfristige Verbindlichkeit	long-term debt

langfristige Verbindlichkeiten	long-term liabilities
langfristige Verbindlichkeiten	noncurrent liabilities
langfristiger Fertigungsauftrag	long-term manufacturing contract
langfristiger Fertigungsauftrag	long-term production order
latenter Steueraufwand	deferred tax expense
latenter Steuerertrag	deferred tax revenue
laufend nummerieren	number ongoingly
laufende Summe	running total
laufendes Geschäftsjahr	current fiscal year
laufendes Konto	open account
laufendes Unternehmen, Unternehmensführung	going concern
Laufzeit eines Leasingvertrages	lease term
Leasinggeber	lessor
Leasinggut	leased asset
Leasingnehmer	lessee
Leasingverhältnis, Pacht, Vermietung	lease
Leasingverpflichtungen	lease liabilities
Leerkosten	idle-capacity costs
Leerkosten	negative volume variance cost
leicht sinken	dip
Leistung; Ertrag	output
Leistungen an Arbeitnehmer	employee benefits
leistungsabhängige Kostenverrechnung	output-related cost accounting
Leistungsart	activity type
Leistungsart	type of output
Leistungsverrechnung	activity allocation
Leiter der Finanzen, Treasurer	treasurer (AE)
Leitsätze, Richtlinien	guidelines
Leverage-Effekt	leverage effect
Leverage-Faktor	leverage factor
Lieferant, Lieferer	supplier
Lieferung	supply of goods
Lifo-Methode	last in - first out
linear	straight line
lineare Abschreibung	straight line method of depreciation
lineare Regression	linear regression
linearer Trend	linear trend
Linie, Zeile	line
Liniendiagramm, Strichdiagramm	line chart
Liniendiagramm, Strichdiagramm	line diagram
Liniendiagramm, Strichdiagramm	line graph
Liquidation	liquidation
Liquidationsantrag	petition in liquidation
Liquidationsbilanz	liquidation balance sheet
Liquidationserlös	liquidation proceeds
Liquidationsgewinn	winding-up profit
Liquidationskosten	liquidation costs
Liquidationsvergleich	liquidation-type composition
Liquidationsverkauf	liquidation sale
Liquidationswert	liquidation value
Liquidationszeitraum	liquidation period
Liquidator	liquidator
Liquidität dritten Grades	total current assets to current liabilities ratio
Liquidität ersten Grades	absolute liquidity ratio
Liquidität ersten Grades	cash ratio
Liquidität zweiten Grades	financial current assets to current liabilities ratio

Liquidität zweiten Grades	quick assets ratio
Liquidität zweiten Grades	quick ratio
Liquidität zweiten Grades	ratio of financial current assets to current liabilities
Liquidität, Zahlungsfähigkeit	solvency
Liquiditätsengpass	liquidity squeeze
Liquiditätskennzahl	liquid assets ratio
Liquiditätskennzahl	liquidity ratio
Liquiditätsplan	liquidity budget
Liquiditätsplan	liquidity plan
Liquiditätsplan, Zahlungsbereitschaftsplan	solvency budget
Liquiditätsplanung	cash planning
Liquiditätsplanung	liquidity budgeting
Liquiditätsplanung	liquidity planning
Liquiditätssteuerung	cash management
liquiditätswirksame Aufwendungen, pagatorische Aufw.	liquidity-related expenses
Liste	list
Lizenz	licence (BE)
Lizenz	license (AE)
Lohn	wage
Lohn- und Gehaltsabrechnung [Gehaltsbuchhaltung]	payroll accounting
Lohn- und Gehaltsabrechnung [Gehaltsbuchhaltung]	payroll accounts
Lohn- und Gehaltsbuchhaltung	payroll accountancy
Lohn- und Gehaltssumme	payroll total
Lohnabrechnung	wage statement
Lohnabschlag	wage advance
Lohnabschlag	wage payment on account
Lohnbeleg	wage record
Lohnbuchhaltung	wage accountancy
Lohnbüro	pay office
Lohnbüro	payroll office
Löhne und Gehälter	wages and salaries
Lohneinzelkosten	cost of direct wage
Lohnformen	wage payment methods
Lohnformen	wage payment systems
Lohnkonto (im Hauptbuch)	wage account
Lohnkonto (in der Nebenbuchhaltung)	payroll account
Lohnkosten	wage costs
Lohnkostenzuschuss	employment subsidy
Lohnliste	wages sheet
Lohnnebenkosten	additional staff costs
Lohnnebenkosten	incidental wage costs
Lohnpfändung	garnishment of wage
Lohnsatz	rate of pay
Lohnsteuer	income tax on wages
Lohnsteuer	wage tax
Lohnsteuerabzug	deduction of wage tax
Lohnsteuerabzug	wage tax withholding
Lohnsteuer-Durchführungsverordnung, LStDV	Wage Tax Implementation Ordinance
Lohnsteuerkarte	wage tax card
lohnsteuerpflichtig	subject to wage tax
Lohnsteuerprüfung	wage tax audit
Lohnsteuer-Richtlinien, LStR	Wage Tax Regulations
Lohnsteuertabelle	wage tax table
Lohnsteuertabelle	wage tax withholding table
Lohnstückkosten	unit labor costs (AE)
Lohnstückkosten	unit labour costs (BE)

Lohnsumme	total of wages and salaries
Lohnsumme	total payroll
Lohnsumme	wage total
Lohntabelle	pay schedule
Los, Serie	lot
Lotteriesteuer	tax on lotteries
Lücke	gap
Luxussteuer	luxury tax
Mahnschreiben	dunning letter
Mahnung, Mahnschreiben	reminder
Mahnung, Mahnschreiben	reminder letter
Mahnverfahren	default action
Mahnverfahren	summary proceedings
Mahnverfahren, Mahnwesen	dunning procedure
Management-Informationssystem	management information loop
Management-Informationssystem	management information system
Management-Informationssystem	MIS
Mangel an flüssigen Mittel, Zahlungsschwierigkeiten	shortage of liquid funds
marginale Finanzierungskosten	incremental borrowing rate
Markenname	brand
Markenrechte	trade mark rights
Marktkapitalisierung	market capitalization
Marktpreis	current price
Marktreife	market feasibility
Marktwert, Tageswert, Zeitwert	market value
Maschinen und Anlagen, Betriebsausstattung	machinery and equipment
Maschinen und maschinelle Anlagen, Betriebsausstattung	plant and equipment
Maschinen und maschinelle Anlagen, technische Anlagen	plant and machinery
Maschinenbelegungsplanung	job shop scheduling
Maschinengruppe	machine group
Maschinenkosten	cost of machinery
Maschinennummer	machine number
Maschinenstundensatz	machine overhead rate
Maschinenstundensatz	rate per machine hour
Maschinenstundensatz	machine hour rate
Maschinenstundensatzrechnung	machine hour accounting
Massenschuldner	insolvent
maßgebliche Beteiligung	substantial interest
maßgebliche Risiken und Chancen	significant risks and rewards
maßgeblicher Einfluss	significant influence
Maßgeblichkeitsprinzip	authoritative principle
Materialabgang	materials withdrawal
Materialaufwand	raw materials used
Materialbedarfsplanung	material requirements planning
Materialbedarfsplanung	materials requirements planning
Materialeinsatz	materials usage
Materialeinsatz	spending on materials
Materialeinzelkosten	cost of direct material
Materialeinzelkosten, Einzelstoffkosten	direct material costs
Materialentnahme	stock issue
Materialentnahmeschein	materials issue note
Materialentnahmeschein	materials order
Materialentnahmeschein	materials requisition record
Materialgemeinkosten	materials handling overhead
Materialgemeinkosten	materials overhead
Materialgemeinkostenzuschlag	materials overhead rate

Materialkonto	materials account
Materialkosten	materials costs
Materialkosten, Materialaufwand	cost of materials
Materialkostenstelle	materials cost center (AE)
Materialkostenstelle	materials cost centre (BE)
Materialpreisabweichung	material price variance
Materialrückgabeschein	materials return record
Materialverbrauch	materials consumption
Materialverbrauchsabweichung	material usage variance
Materialverbrauchsabweichung	materials usage variance
materielle Bedeutung, Wesentlichkeit	materiality
mathematische Erwartung	mathematical expectation
mathematisches Stichprobenverfahren	statistical sampling
Matrix	matrix
Matrizenbuchführung	matrix accounting
Mehrfachbuchung	multiple posting
Mehrheit	majority
Mehrheit erwerben	win control of
Mehrspaltenjournal	multi-column journal
mehrstufige Divisionskalkulation	multi-stage process costing
mehrstufige Probenahme	multi-stage sampling
mehrstufiger Betriebsabrechnungsbogen	multiple step overhead allocation sheet
mehrstufiges Stichprobensystem	multiple sampling
Mehrwert, Wertschöpfung	added value
Mehrwertsteuer, Umsatzsteuer auf Ausgangsrechnung	output VAT
Menge	quantity
Mengenabweichung	quantity variance
Mengenabweichung, Verbrauchsabweichung	usage variance
Mengenbudget	physical budget
Mengeneinheit	quantity unit
Mengeneinheit	unit of quantity
merkantiler Minderwert	reduced market value
Messzahl	statistical parameter
Methode der Berechnung	method of calculation
Mietaufwand	rental expense
Mietaufwand, Miete	hire charge
Miete, Mietzins	rent
mieten, pachten	lease
Mietertrag	rent receivable
Mietertrag	rental income
Mietgrundstück	tenancy property
Mietkauf	hire purchase
Mietkauf	lease-purchase agreement
Mietleasing	operating leasing
Mietverpflichtungen	rent liabilities
Mietvertrag, Pachtvertrag	leasing agreement
Minderheitsaktionär	minority shareholder (BE)
Minderheitsaktionär	minority stockholder (AE)
Minderheitsaktionär	outside shareholder (BE)
Minderheitsbeteiligung	minority holding
Minderheitsbeteiligung	minority stake
Minderheitsbeteiligung, Minderheitsanteil	minority interest
Minderheitsbeteiligung, Minderheitsanteil	minority participation
Minderung liquider Mittel	decrease in net funds
Mindestabgabepreis	stated value
Mindestbestand	inventory reserve

Mindestbestand	minimum inventory level
Mindestbewertung	minimum valuation
Mindestkapital	minimum capital
Mindestleasingzahlungen	minimum lease payments
Mineralölsteuer	mineral oil tax
Mischkalkulation	compensatory costing
Mischkonzern	conglomerate
mit 19% USt zu belastende Artikel	goods to be charged with 19% VAT
mit Bleistift eintragen	pencil (in)
Mitarbeiter(in)	employee
Mitarbeiter, Mitarbeiterinnen	staff
Mitarbeiter, Mitarbeiterinnen	staff members
Mitgliedsbeitrag	membership fee
Mitteilungspflichten, Offenlegungspflichten, Publizitätspflichten	disclosure requirements
mitteilungspflichtig	subject to disclosure requirements
Mittel	funds
Mittelfluss	funds flow
mittelfristig	medium-term
mittelfristige Planung	medium-term planning
mittelfristige Planung	midrange planning
mittelfristiges Fremdkapital	medium-term liabilities
mittelgroßes Unternehmen	medium-sized business
Mittelherkunft	sources of funds
Mittelherkunft, Quelle der Finanzierung	financing source
Mittelverwendung	usage of funds
Mittelverwendung	use of funds
möglich	possible
monatlich	monthly
monatliche Umsatzsteuervoranmeldung	VAT return on a monthly basis
Münzen, Hartgeld	coins
Münzgeld	specie
Musskaufmann	merchant by nature of type of business
Mussvorschrift	obligatory disposition
Mussvorschrift	obligatory provision
Muttergesellschaft, Obergesellschaft	parent company
nach Erfüllung	post-performance
nach Steuern, versteuert	net of tax
nach unten gerichtet	downward
Nachfrist	days of grace
Nachfrist	terms of grace
Nachfrist, Schonfrist	grace period
Nachfrist, Schonfrist	period of grace
nachgeschaltete Gesellschaft	second-tier company
Nachgründungsprüfung	post-formation audit
Nachgründungsvertrag	post-formation agreement
Nachkalkulation	statistical cost accounting
nachprüfbar	verifiable
Nachprüfbarkeit	verifiability
nachträgliche Änderungen (bei der Kapitalkonsolidierung)	subsequent adjustments
nachträgliche Anschaffungskosten	subsequent acquisition cost
nachträgliche Kosten	subsequent cost
Näherungswert	approximate value
nahestehende Personen; verbundene Unternehmen	related parties
Nebenbuch	subsidiary book
Nebenkosten	incidental charges
Nebenkosten	incidental expenses

Nebenkosten	incidentals
negativ, ungünstig, unvorteilhaft; passiv	unfavorable (AE)
negativ, ungünstig, unvorteilhaft; passiv	unfavourable (BE)
negative Abweichung	adverse variance
nehmen, in Anspruch nehmen	take
Nennkapital, Stammkapital	common stock
Nennwert	face value
Nennwert, Darlehensbetrag	principal (of a loan)
Nettobarinvestitionswert	net cash investment
Nettobetriebsgewinn nach Steuern	net operating profit after taxes
Nettobetriebsgewinn nach Steuern	NOPAT
Netto-Cashflow (nach Dividenden und Abschreibungen)	net cash flow
Nettoergebnis, Reingewinn	net earnings
Nettoerlöse	net revenues
Nettoerlöse	net sales revenues
Nettogewinn nach Steuern	net profit after taxes
Nettolohn	net pay
Nettolohn	net wage
Nettolohn	take-home pay
Nettopensionsaufwand	net periodic pension cost
Nettorealisationwert, Nettoveräußerungspreis, retrograd	net realisable value
Nettorealisationwert, Nettoveräußerungspreis, retrograd	net realizable value (AE)
Nettorealisationwert, Nettoveräußerungspreis, retrograd	net realization value
Nettoumsatzrendite	net earnings as percentage of sales
Nettoveräußerungswert	net selling price
Nettovermögen, Reinvermögen	net worth
neu berechnen	recalculate
neu bewerten	revalue
Neubewertung des Vorratsvermögens	inventory revaluation
Neubewertung, Zuschreibung, Wertaufholung	revaluation
Neubewertungsbetrag	revalued amount
Neubewertungsmethode	entity concept
Neubewertungsrücklage	revaluation reserve
Neubewertungsrücklage	revaluation surplus
Neugründung	new business start
neutraler Aufwand	non-operating expense
neutraler Ertrag	non-operating income (AE)
neutraler Ertrag	non-operating revenue
neutraler Ertrag	non-trading income
neutrales Ergebniskonto	non-operating result account
Neuveranlagung	reassessment
Neuveranlagungsbescheid	reassessment notice
Neuwert	value when new
nicht abgeschriebener Rest	unamortized balance
nicht abnutzbares Anlagevermögen	infinite-lived fixed assets
nicht abnutzbares Anlagevermögen	non-wasting fixed assets
nicht abzugsfähig	disallowed
nicht abzugsfähig	non-deductible
nicht anwendbar	not applicable
nicht ausgeschütteter Gewinn	general reserve
nicht beeinflussbare Kosten	non-controllable costs
nicht decken	underabsorb
nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	losses not covered by equity
nicht eingelöster Scheck	unpaid check (AE)
nicht eingelöster Scheck	unpaid cheque (BE)
nicht genehmigt, nicht zugewiesen	unappropriated

nicht machbar, unmöglich durchführbar	impracticable
nicht steuerpflichtig, steuerfrei	non-taxable
nicht testierter Abschluss	unaudited financial statement
nicht verrechnete Gemeinkosten	unabsorbed overhead
Niederstwert	cost of market whichever is lower
Niederstwert	lower of cost or market value
Niederstwertprinzip	lower of cost or market concept (AE)
Niederstwertprinzip	lower of cost or market principle (BE)
Niederstwertprinzip	principle of lower of cost or market valuation
Niederstwerttest, Werthaltigkeitstest, Wertminderung	impairment test
Niedrigsteuerland, Steueroase	tax shelter
noch nicht eingefordertes Kapital	uncalled capital
noch nicht verrechnete Schecks	uncleared checks (AE)
noch nicht verrechnete Schecks	uncleared cheques (BE)
nominal	money terms/in
Nominalverzinsung	stated rate
Nominalwert	nominal value
Normalabschreibung	ordinary depreciation
normaler Umsatzsteuersatz	standard VAT rate
normaler Verschleiß	ordinary wear and tear
Normalkostenrechnung	normal cost accounting
Normalkostenrechnung	normal costing
Normalkostensatz, Normalzuschlagsatz	normal cost rate
Normalstreuung	normal dispersion
normative Planung	normative planning
Not leidendes Unternehmen	stricken enterprise
Nullsummenspiel	zero sum game
Nullsaldo	zero balance
Nullsatz (keine Besteuerung des Umsatzes)	zero VAT rate
Nullstellen	zeros
nummerieren	number
Nutzungsdauer	asset life
Nutzungsdauer	effective life
Nutzungsdauer	operating life
Nutzungsdauer, Nutzzeit	period of usage
Nutzungswert, Nutzwert	value in use
Obergesellschaft	controlling company
Oberziel, Spitzenziel	top objective
Objektsteuer, Realsteuer	impersonal tax
Objektsteuer, Realsteuer	non-personal tax
Obligation, Schuldverschreibung	debenture
Offene Handelsgesellschaft	general commercial partnership
offene Rücklagen	disclosed reserves
offene Rücklagen	open reserves
offener Posten	open item
Offenlegung, Berichterstattung	disclosure
Offenlegungspflicht, Publizitätspflicht	duty to disclose
öffentliche Abgaben	public charges
öffentliche Abgaben	public levies
öffentliche Mittel	public funds
öffentliche Rechenschaftspflicht	public accountability
öffentliche Versteigerung	sale by public auction
ohne Verlust arbeiten, die Gewinnschwelle erreichen	break even
operative Planung	operational planning
operative Planung	operative planning
optimale Finanzierung	optimum financing mix

optimale Kapitalstruktur	optimum capital structure
optional	freestyle
ordentlicher Kaufmann	prudent businessman
ordentliches Betriebsergebnis	operating result
ordnungsgemäß	orderly
ordnungsgemäß, ordnungsmäßig	proper
Ordnungsmäßigkeit	correctness
Organisations- und Geschäftsführungsprüfung	management audit
originärer [selbst geschaffener] Firmenwert	self-generated goodwill
paginieren, Seiten nummerieren	number pages
Passiva	equity and liabilities
Passiva	total equity and liabilities
passive Rechnungsabgrenzung, transitorische Passiv	prepaid income
passive Rechnungsabgrenzungsposten, transitorisch	unearned income (BE)
passive Rechnungsabgrenzungsposten, transitorisch	unearned revenue
passiver Rechnungsabgrenzungsposten	prepayments and deferred charges
passivieren	carry to liabilities
Passivierungsgebot; Passivierungspflicht	obligation to accrue
Passivierungsgebot; Passivierungspflicht	obligation to carry as a liability
Passivierungsgebot; Passivierungspflicht	requirement to accrue in full
Passivierungswahlrecht	option to accrue (for)
Passivierungswahlrecht	option to carry as a liability
Passivkonto	liability account
Passivposten	liability item
Passivseite	liabilities and equity side
Passivseite der Bilanz	liabilities side of the balance sheet
Passivtausch	accounting exchange on the liabilities side
Patent	patent
pauschal	across-the-board
pauschal	flat
pauschal	lump-sum
Pauschalabzug, Pauschalbetrag	standard deduction
Pauschalbesteuerung, Besteuerung zum Durchschnitt	taxation at a flat rate
Pauschalbetrag	lump sum
Pauschalbetrag	lump-sum amount
Pauschalbetrag, Pauschale	flat charge
Pauschalbetrag, Pauschale, Durchschnittssatz	flat rate
Pauschalwertberichtigung auf Forderungen	lump-sum reserve on receivables
Pauschalwertberichtigung auf Forderungen	lump-sum valuation adjustment for receivables
Pauschalwertberichtigung, Sammelwertberichtigung	lump-sum valuation adjustment
Pauschalwertberichtigung, Sammelwertberichtigung	lump-sum value adjustment
Pensionen	pensions and postretirement benefits
Pensionsberechnung auf Basis der künftigen Inanspruchnahme	projected unit credit method
Pensionsplan	pension plan
Pensionsplan	retirement plan
Pensionsverpflichtung bezogen auf das künftige Gehalt	PBO
Pensionsverpflichtung bezogen auf das künftige Gehalt	projected benefit obligation
Pensionsverpflichtungen	retirement benefit obligation
Pensionszusagen mit bestehendem Rechtsanspruch	vested benefits
Periodenerfolg	net income of a (given) period
Periodenergebnis	net loss or profit
Periodenergebnis	net profit or loss for the period
periodenfremder Aufwand	noncurrent expense
periodenfremder Ertrag	noncurrent income
periodenfremder Ertrag	prior years' revenue
periodische Abgrenzung von Aufwendungen und Erträgen	matching of expenses and income

periodische Abschreibung	periodic depreciation
Periodisierung von Aufwendungen und Erträgen	matching concept (AE)
Periodisierung von Aufwendungen und Erträgen	matching principle (BE)
permanente Inventur	running inventory
permanente Inventur	continuous inventory
Personalaufwand	personnel expenses
Personalkosten	labor costs (AE)
Personalkosten	labour costs (BE)
Personalkosten, Personalaufwand	staff costs (BE)
Personalkostenplan	manpower budget
Personalkostenplan	personnel budget
Personalplan	staffing plan
Personalplanung	human resources planning
Personalplanung	manpower planning
Personalplanung	personnel planning
Personengesellschaft, Teilhaberschaft	partnership
Personensteuer	tax imposed on the person of the taxpayer
Personensteuer	personal tax
Pfand, Pfandrecht	pledge
Pflicht; Verbindlichkeit, Verpflichtung	obligation
Pflichteinlage	compulsory contribution to capital
Plan	plan
Plan verabschieden	pass a budget
Planabweichung	budget divergence
Planabweichung	budget variance
Planbeschäftigung	budgeted hours
Planbeschäftigung	planned activity level
Plandaten	budget data
Plandaten, Planungsdaten	planned data
planen	plan
Plangröße, Planwert	planned value
Plan-Ist-Vergleich	comparison of planned and actual figures
Plankosten	budgeted costs
Plankosten, Standardkosten	standard costs
Plankostenrechnung, Standardkostenrechnung	standard cost accounting
Plankostenrechnung, Standardkostenrechnung	standard costing
planmäßig, im Plan	schedule/on
planmäßige Abschreibung	normal depreciation
planmäßige Abschreibung	regular depreciation
planmäßige Abschreibung	scheduled depreciation
Planrevision	revision of plan
Planung	planning
Planung der Unternehmensressourcen	enterprise resource planning
Planung nach Funktionsbereichen, Teilplanung	functional planning
Planungsannahme, Planungsvermutung	planning assumption
Planungsebene	planning level
Planungsgrundlage	planning base
Planungshorizont	time shape
Planungshorizont, Zeithorizont	time horizon
Planungsinstrument	planning tool
Planungsperiode, Planungshorizont	planning horizon
Planungsperiode, Planungszeitraum	planning period
Planungsphase	planning stage
Planungsprämisse	planning premise
Planungsrevision, Planüberarbeitung	replanning
Planungsrunde	planning round

Planungssystem	planning system
Planzahl	planned figure
Planzahl	targeted goal
Planziel	planned goal
Planziel	planned target
Plausibilität	plausibility
positiv, günstig, vorteilhaft; aktiv	favorable (AE)
positiv, günstig, vorteilhaft; aktiv	favourable (BE)
Posten der Bilanz	item of the balance sheet
Postscheck	postal check (AE)
Postscheck	postal cheque (BE)
Postscheck	postal transfer cheque (BE)
Postscheckguthaben	postal giro account balance
Postscheckkonto	postal check account (AE)
Postüberweisung	postal giro transfer
Postüberweisung	postal remittance
Preisabweichung	price variance
Preisdifferenzierung (z.B. nach Forderungsrisiko)	zone pricing
Preisdifferenzierung nach Kundengruppen	class pricing
Preisgleitklausel	escalator clause
Preiskalkulation	cost-based pricing
Preisnachlass	price reduction (BE)
Preisnachlass	sales allowance (AE)
Preisobergrenze	ceiling price
Preisobergrenze	price ceiling
Preisuntergrenze	lowest price limit
primäre Kennziffer	elementary ratio
primäre Kennziffer	primary ratio
primäres Berichtsformat	primary reporting format
Primärsegmentbericht	primary segment report
Prinzip der Bilanzkontinuität	principle of continuity of balance sheet items
prinzipienbasiertes Rechnungswesen,	principle-based accounting
Privateinlage	private asset contribution
Privatentnahme	private drawing
Privatentnahme	private withdrawal
Privatentnahmen	goods withdrawn for own use
Privatkonto	drawings account
Privatkonto	partner's current account
Privatkonto	private account
Privatkonto	proprietor's account
Probabilanz, Rohbilanz, Saldenbilanz	trial balance sheet
Probabilanz, Rohbilanz, vorläufige Bilanz, Verkehrsbilanz	preliminary balance sheet
Produktionsbudget	operational budget
Produktionsstufe	production stage
Prognose	prediction
Prognose, Vorhersage, Zukunftserwartung	forecast
prognostizieren, vorhersagen	forecast
progressive Abschreibungen	increasing method of depreciation
progressive Kosten	progressive costs
progressive Planung	bottom-up planning
progressiver Steuersatz	progressive tax rate
Pro-Kopf-Leistung	per capita output
prolongieren, verlängern	prolong
proportionale Kosten	proportional costs
Prozentsatz	percentage
Prozesskosten	cost of litigation

Prozesskosten	expense of a lawsuit
Prozesskosten	litigation costs
Prozesskosten	litigation expenses
Prozesskostenrechnung	activity costing
prüfen	examine
prüfen auf rechnerische Richtigkeit	prove accuracy of arithmetic
Prüfungsbericht	audit report
Prüfungsbericht	long-form audit report
Prüfzahl	check figure
Publizitätsgesetz, PubLG	Publicity Act
Publizitätsprinzip	principle of public disclosure
Publizitätsvorschriften (gemäß Satzung)	statutory disclosure provisions
Punktendiagramm, Streudiagramm	scatter diagram
pünktliche Zahler	prompt payers
Punktzahl	score
qualifizierter Vermögenswert	qualifying asset
Quartal	quarter
Quartalsabschluss	interim report
Quartalsabschluss	quarterly financial statements
Quellenabzug	stoppage at source
Quellenabzug	withholding at source
Quellenabzug der Lohnsteuer	pay-as-you-earn system (BE)
Quellenabzug der Lohnsteuer	pay-as-you-go system (AE)
Quellenabzug, Quellenbesteuerung	deduction at source
Quellensteuer	tax collected at source
Quellensteuer	tax deducted at source
quittieren, Empfang bestätigen	receipt
Quittung, Empfangsbestätigung, Empfang	receipt
Quotenkonsolidierung	proportional consolidation
Quotenkonsolidierung	proportionate consolidation
Rabatt	rebate
Rangliste	ranking
Raster	grid
Rat für Verbesserung und Angleichung von Rechnungslegungsstandards	International Accounting Standard Committee
Ratenzahlung	instalment payment
Ratenzahlungen	instalments
Rationalprinzip	efficiency rule
real (d.h. Ansatz der Realwerte)	terms of real value/in
Realisationsprinzip	realization principle (BE)
Realisationsprinzip	realization rule (AE)
Realisationsprinzip	revenue recognition principle (BE)
Realisationswert, Veräußerungswert	realizable value
realisierbare Aktiva	realizable assets
Realisierbarkeit	feasibility
Realisierbarkeit	viability
realisierter Gewinn	realized profit
Realwert	value in real terms
Rechenfehler	arithmetical error
rechnerischer Gewinn	paper profit
Rechnung über die Gesamtlebensdauer des Unternehmens	total life accounting
Rechnungsabgrenzungsposten	accounting apportionment item
Rechnungsbetrag brutto (einschließlich Ust)	total of invoice
Rechnungskopie	copy invoice
Rechnungslegung	rendering of accounts
Rechnungslegung	statement of charge and discharge
Rechnungslegung zu Wiederbeschaffungskosten	replacement cost accounting

Rechnungsnummer	invoice number
Rechnungsoriginal	invoice proper
Rechnungspreis netto	invoice price net
Rechnungsprüfung und Kontierung	invoice certification and recording
rechtliche Verpflichtungen	legal obligations
rechtlicher Eigentümer	legal owner
rechtliches Eigentum	legal ownership
Rechts- und Beratungskosten	legal and professional fees
Rechtskosten	legal fees and charges
rechtskräftig	legally effective
Rechtsmittelbelehrung, Rechtsbehelfsbelehrung	instruction about available remedies
Rechtsmittelbelehrung, Rechtsbehelfsbelehrung	instruction on right to appeal
Rechtzeitigkeit, zeitnahe Berichterstattung	timeliness
Referenzwert bei Derivaten	notional amount
Regelsteuersatz	standard rate
Regress mangels Annahme	recourse for non-acceptance
Regress mangels Zahlung	recourse in default of payment
Reingewinn	net profit
Reinverlust	net loss (AE)
Reinvermögen	net assets
Reinvermögen	owner's claim
Reinvermögen	owner's equity
Reinvestitionsrücklage	reserve for reinvestment
Reisekosten	travelling (expenses)
Reisekostenerstattung	travel allowance
Rektaindossament	restrictive endorsement [indorsement]
Rektaklausel	non-negotiable clause
relevante Daten	relevant data
relevante Kosten, Grenzkosten	relevant costs
Rendite, Zinsertrag	interest yield
Rentabilität	profitability
Rentabilitätsanalyse	profitability analysis
Rentabilitätsanalyse	return on investment analysis
Rentabilitätsbegriffe	profitability concepts
Rentabilitätsfaktor (im Einzelhandel)	profitability factor
Rentabilitätskennzahl	profitability ratio
Rentabilitätskennzahl; Produktivitätskennzahl	efficiency ratio
Rentabilitätsprüfung	profitability audit
Reorganisation der Fremdfinanzierung (Schuldennac	troubled debt restructuring
Reparaturen, Instandhaltungen	repair expense
Reparaturen, Instandhaltungen	repairs
Reparaturmaterial und Fremdinstandhaltung	repair and maintenance material and outside services
Reparaturrücklage	reserve for repairs
Reproduktionswert	reproduction value
Restbuchwert am Ende des Geschäftsjahres	net book value at the end of the year
Restlaufzeit	remaining running time
Restlaufzeit	remaining term (to maturity)
Restlebensdauer	remaining life expectancy
Restwert	residual cost
Restwert, Restbuchwert	residual value
retrograde Planung	top-down planning
Richtigkeit	representational faithfulness
Richtwert	guideline value
Risiken- und Chancen-Ansatz	risk and reward approach
Risiken und Erträge	risks and returns
Risikobericht	risk report

Risikobewertung	risk appraisal
Risikobewertung	risk assessment
Risikobewertung	risk rating
Risikomanagement	exposure management
Risikomanagement	risk management
Risikozuschlag	risk adjustment
Roh, Hilfs- und Betriebsstoffe	raw materials and consumables
Roh, Hilfs- und Betriebsstoffe	raw materials and manufacturing supplies
Roh, Hilfs- und Betriebsstoffe	raw materials, consumables and supplies (BE)
Rohgewinn	gross margin
Rohgewinn	gross yield
Rohstoff	basic material
rohstoffintensiv	raw materials intensive
rollendes Budget, rollender Finanzplan	moving budget
rollendes Material	rolling stock
rollierendes Budget, rollierende Planung	rolling budget
Rückbuchung, Stornobuchung	reverse entry
Rückgang	decline
Rückgang	fall
Rückgang	slowdown
Rückgriff	recourse
Rückgriffsrecht	right of recourse
Rücklage	reserve
Rücklage auflösen	reverse a reserve
Rücklage für eigene Anteile	reserve for own shares
Rücklage für eigene Anteile	reserve for treasury stock (AE)
Rücklage für Ersatzbeschaffung	replacement reserve
Rücklage für Kurssicherungs- und Währungsumrech	hedging and translation reserves
Rücklagen bilden	create reserves
Rücklagen bilden	establish provisions
Rücklagenkonto	reserve account
Rückmeldung	feedback
Rückrechnung von brutto auf netto	netback
Rückscheck	returned check (AE)
Rückscheck	returned cheque (BE)
Rücksendung, Rücksendungen	goods returned
Rücksendungen an Lieferanten	returned purchases
Rücksendungen an Lieferer	purchases returns account
Rücksendungen an Lieferer	returns outwards account
Rücksendungen von Kunden	returned sales
Rücksendungen von Kunden	returns inwards account
Rücksendungen von Kunden	sales returns
Rückstellung	liability provision
Rückstellung	liability reserve
Rückstellung auflösen	reverse a provision
Rückstellung für latente Steuern	provision for deferred taxes
Rückstellung für Restrukturierungsverpflichtungen	provision for restructuring costs
Rückstellung für ungewisse Verbindlichkeiten	provision for contingencies
Rückstellung; Bestimmung, Rechtsvorschrift, Regelur	provision (BE)
Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflicht	pension accruals and similar obligations (AE)
Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflicht	pension reserves and similar obligations
Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflicht	provisions for pensions and similar obligations (BE)
Rückzahlung, Tilgung	extinction
Rückzahlungsbetrag	repayment amount
Rückzahlungsrendite	yield to redemption
Rückzahlungstermin	repayment date

Rumpfgeschäftsjahr, Rumpfjahr	short fiscal year
Rumpfwirtschaftsjahr	short year
Rüstkosten	change-over cost
Rüstkosten	preproduction cost
Rüstzeit	change-over time
Rüstzeit	make-ready time
Rüstzeit	setup time
Sachanlagen	property, plant and equipment
Sachanlagen, Sachanlagevermögen	tangible assets
Sachanlagen, Sachanlagevermögen	tangible fixed assets
Sachanlagenintensität	tangible fixed assets - total assets ratio
Sachanlagevermögen	non-financial assets
Sachbezüge	non-monetary compensation
Sachbezüge	remuneration in kind
Sacheinlage	contribution in kind
Sacheinlage	non-cash capital contribution
Sachgüter	non-monetary assets
Sachgüter	physical assets
Sachkonto	general ledger account
Sachleistung	payment in kind
sachlich richtig	factually correct
sachliche Richtigkeit	substantive accuracy
sachliche Richtigkeit	substantive correctness
saisonbereinigt	seasonally adjusted
Saldenbestätigung	position confirmation
Saldenbestätigung	statement of balance
saldieren	net out
Saldierung	offsetting
Saldo ziehen, saldieren	strike the balance
Sammelbeleg	collective-entry voucher
Sammelbeleg	summary voucher
Sammelblatt	summary sheet
Sammelkonto	summary account
sanieren	reconstruct (BE)
sanieren	reorganize
Sanierung	financial rescue
Sanierung	reconstruction (BE)
Sanierung, Umsatzstrukturierung	reorganization
sanierungsbedürftig	in need of reorganization
sanierungsbedürftig	need of reorganization/in
Sanierungsbilanz	reconstruction statement (BE)
Sanierungsbilanz	reorganization balance sheet
Sanierungsbilanz	reorganization statement
Sanierungsgewinn	reorganization gain
Sanierungsgewinn	reorganization surplus
Sanierungskonzept, Sanierungsplan	financial rescue plan
Sanierungskonzept, Sanierungsplan	reconstruction concept (AE)
Sanierungskonzept, Sanierungsplan	recovery strategy
Sanierungsmaßnahmen	reorganization measures
Satz	rate
Satzung, Gesellschaftsstatuten	bylaws
Satzung, Statuten	statutes
satzungsmäßig	statutory
satzungsmäßige Rücklage	statutory reserve
satzungsmäßige Rücklage	reserve under the bylaws
satzungsmäßige Rücklage, statuarische Rücklage	reserve prescribed by the articles (of association)

satzungsmäßige Rücklage, statuarische Rücklage	reserve provided for by the articles
satzungsmäßige Rücklage, statuarische Rücklage	reserve required by company bylaws (AE)
säumige Zahler	slow payers
Säumniszuschlag	late payment penalty
Säumniszuschlag	penalty for late payment
schätzen	estimate
Schätzung	estimate
Schätzwert	appraised value
Schätzwert; kalkulierter Wert, Taxwert	estimated value
Scheck ausstellen	make out a check (AE)
Scheck ausstellen	make out a cheque (BE)
Scheckaussteller	drawer of a check (AE)
Scheckaussteller	drawer of a cheque (BE)
Schecksperre	stop payment order
Scheingeschäft	sham transaction
Schenkungen, Subventionen	non-reciprocal transfers
Schenkungssteuer	gift tax
Schichten, Pools	pools
Schlussbesprechung	final audit meeting
Schlussbestand	ending inventory
Schlussbestand, Endsaldo	closing balance
Schlussbestand; Stichtagsinventur	end-of-period inventory
Schlussbilanz	closing balance sheet
Schlussbilanz	final balance sheet
Schlussbilanzkonto	closing balance sheet account
Schlüsselkosten (nach einem Schlüssel auf die Kosten)	spread-type costs
Schlussinventar	closing inventory
Schmiergeld	kickback
Schnittpunkt	intersection
schraffierte Fläche	shaded area
Schreibfehler	clerical error
schrittweise	gradual
Schrottverkauf	sale of scrap
Schrottwert	junk value
Schrottwert	salvage value
Schrottwert	scrap value
schulden	owe
Schuldenerlass	release of debt
Schuldenerlass	remission of debt
Schuldenkonsolidierung	offsetting of receivables and payables in the consolidation
Schuldenkonsolidierung	receivables and payables consolidation
Schuldentilgung	debt redemption
Schuldentilgung	extinguishment of debts
Schuldner	debtor
Schuldnerbegünstigung	preference of debtors
Schuldnerverzug	debtor's delay
schwächer werden	weaken
Schwankung	swing
Schwankungen	fluctuations
schwebende Geschäfte	pending business
schwebende Geschäfte	pending projects
schwebende Geschäfte	pending transactions
schwer absetzbar (z.B. Lagerhüter)	slow-moving
Schwestergesellschaft	cosubsidiary
Schwestergesellschaft	fellow subsidiary
Schwund	leakage

Schwund, Ladendiebstahl	shrinkage
Segmentberichterstattung	segment reporting
Segmentberichterstattung	segmental reporting
sehr ungewöhnlich	highly abnormal
sehr unwahrscheinlich	remote
sehr wahrscheinlich	highly probable
sekundäre Gemeinkosten	secondary overhead
sekundäre Kennzahl	supporting ratio (BE)
Sekundärkostenarten, Umlagekostenarten	secondary cost categories [types]
Sekundärsegment	secondary market segment
Sekundärsegment	secondary reporting format
Selbstanzeige (z.B. bei Steuerhinterziehung)	self-accusation
selbsterstellt	internally generated
selbsterstellte Anlagen	self-constructed assets
Selbstkosten	full cost
Selbstveranlagung	self-assessment
senken, reduzieren (z.B. der Kosten)	trim
Senkrechte	vertical line
Sequentialtest	sequential test
Seriennummer der Maschine	machine serial number
sich einpendeln	level out
Sicherheitsbestand	inventory buffer
Sicherheitsbestand	inventory cushion
Sicherheitsbestand	reserve level
Sicherheitsbestand	reserve stock
Sicherheitsbestand	safety inventory level
Sicherheitsbestand	safety level
Sicherheitsbestand	safety stock
Sicherheitspanne, Sicherheitszuschlag	margin of error
Sicherheitspanne, Sicherheitszuschlag	margin of safety
Sicherungsgeschäfte	hedge accounting
Sichteinlage	sight deposit
Sichtwechsel	sight bill
Simultanplanung	simultaneous planning
sinkende Gewinne	falling profits
sinkende Gewinne	shrinking profits
Sitz der Muttergesellschaft, Stammhaus	home office
Sitz der Unternehmung	corporate seat
Sitz des Unternehmens	corporate domicile
Skonto	cash discount
Skonto gewähren	grant cash discount
Skonto in Anspruch nehmen	take a cash discount
Skontofrist	cash period
sofort bar bezahlen	pay spot cash
Sofortabschreibung	write-off as incurred
Sofortabschreibung	write-off in full
Solidaritätszuschlag (auf die Einkommensteuer in De)	solidarity surcharge
Sollbestand	target inventory
Sollkosten	ideal standard costs
Sollsaldo	debit balance
Sollzahlen	target figures
Sonderabschreibung	special depreciation allowance
Sonderbetriebsvermögen	separate business assets
Sonderbilanz	special-purpose balance sheet
Sondereinzelkosten	cost of direct expenses
Sondereinzelkosten	special direct cost

Sondereinzelkosten der Fertigung	special direct manufacturing cost
Sondereinzelkosten des Vertriebs	special direct sales cost
Sonderfreibetrag	special allowance
Sonderkosten	special costs
Sonderkosten	special expense
Sonderposten mit Rücklageanteil	special item with accrual character
Sonderposten mit Rücklageanteil	special item with an equity portion
Sonderposten mit Rücklageanteil, Sopo	special reserve item
Sonderposten mit Rücklageanteil, Sopo	special reserve with an equity portion
Sonderposten mit Rücklageanteil, Sopo	untaxed reserve
Sonderprüfung	special audit
Sondervermögen	separate assets
Sondervermögen	special assets
Sondervorschriften für Sicherungsgeschäfte	hedge accounting rules
Sondervorteile	special advantages
sonstige Angaben	other details
sonstige Aufwendungen	sundry expenses
sonstige Ausleihungen	other loans
sonstige betriebliche Aufwendungen	other operating charges (BE)
sonstige betriebliche Aufwendungen	other operating costs
sonstige betriebliche Aufwendungen	other operating expenses
sonstige betriebliche Erträge	other operating income
sonstige betriebliche Erträge	other operating revenue (BE)
sonstige betriebliche Steuern	other company taxes
sonstige betriebliche Steuern	other corporate taxes
sonstige Einkünfte	other income
sonstige Erträge	sundry revenues
sonstige Forderungen	other accounts receivable
sonstige Forderungen	other receivables
sonstige Forderungen	sundry creditors
sonstige Gewinne und Verluste	other gains and losses
sonstige immaterielle Anlagen	other intangible assets
sonstige Leistungen	other performances
sonstige Leistungen	other services
sonstige Rücklagen	other earned surplus
sonstige Rücklagen	other reserves
sonstige Rückstellungen	other accruals (AE)
sonstige Rückstellungen	other provisions (BE)
sonstige Steuern	other taxes
sonstige Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	other taxes on corporate income and trade earnings
sonstige Verbindlichkeiten	other creditors (BE)
sonstige Verbindlichkeiten	other liabilities
sonstige Verbindlichkeiten	other payables
sonstige Vermögensgegenstände	other assets
sonstige Wertpapiere	other investments
sonstige Wertpapiere	other securities
sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	other interest (receivables) and similar income
Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns	due care and diligence of a prudent businessman
Sozialaufwendungen	benefit expenses
Sozialaufwendungen	social welfare charges
Sozialaufwendungen	social welfare expenditure
soziale Abgaben	social contributions
soziale Abgaben, Sozialkosten	social benefits
soziale Abgaben, Sozialkosten	social costs
Sozialversicherung	National Insurance
Sozialversicherungsbeitrag	social security contribution

Sozialversicherungsbeiträge	National Insurance Contributions
sozialversicherungspflichtig	subject to social insurance contributions
Spalte	column
Spekulationsgeschäfte	speculative transactions
Spekulationsgewinn	short-swing profit
Spekulationsgewinn	speculative gain
Spenden, Zuwendungen	donations
Spendenquittung	donation receipt
Spesenerstattung	expense reimbursement
Spitzenkennzahl	key ratio
Spitzenziel	top management objective
sprungfixe [stufenfixe] Kosten	stepped costs
sprungfixe Kosten	semi-fixed costs
sprunghaft ansteigen	soar
Staffelform	report form
Staffelform (der Gewinn- und Verlustrechnung)	statement form
Stammaktie	ordinary share (BE)
Stammdatei	master file
Stammeinlage	participating share
Stammsatz	master record
Standardabweichung	standard deviation
Standardkosten	scheduled cost
Standardkostensatz	standard costing rate
stark ansteigen	rise sharply
stark zurückgehen	plummet
starre Plankostenrechnung	fixed-budget cost accounting
starre Planung	fixed budgeting
starre Vollkostenrechnung	absorption costing
starre Vollkostenrechnung	full cost accounting
starre Vollkostenrechnung	full costing
starres Budget	fixed budget
Statistik	statistics
statistisch erfassen	record statistically
statistische Masse, Gesamtzahl	population
statistischer Nachweis	statistical evidence
stempeln	stamp
stetig	continuous
Steuer auf Ausschüttungen	tax on distributed earnings
Steuer auf Gesellschaftsebene	tax on entity-level
Steuer auf Veräußerungsgewinne	tax on capital gains
Steuer erheben	levy tax
steuer(recht)liche Bewertung	tax valuation
steuer(recht)liche Bewertung	taxe-based valuation
steuer(recht)liche Bewertung	valuation for tax purposes
Steuer(rück)erstattungsanspruch	tax refund claim
Steuerabkommen	tax agreement
Steuerabkommen	tax convention
Steuerabkommen	tax counselling
Steuerabkommen	tax treaty
Steuerabzug	tax deduction
Steueramnestie	tax amnesty
Steuerangelegenheiten	tax matters
Steueranmeldung	self-assessment return
Steueranrechnung	crediting of taxes
Steueranrechnung, Steuergutschrift	tax credit
Steueranreize	tax incentives

Steueraufwand	tax expenditure
Steueraufwand	tax expense(s)
Steuerausgleich	tax equalization
steuerbar nach dem Umsatzsteuergesetz	taxable within the scope of VAT
steuerbar, steuerpflichtig	taxable
steuerbare Lieferung	taxable delivery
steuerbare Umsätze	taxable activities
steuerbarer Umsatz	taxable turnover
steuerbarer Umsatz	taxable transaction
steuerbarer Umsatz, steuerbare Leistung	taxable supply
steuerbefreit, steuerfrei	zero-rated
steuerbefreit, von der Besteuerung ausgenommen	tax-exempt
steuerbefreite Organisation	exempt organization
Steuerbefreiung	immunity from taxation
Steuerbefreiung bei der Ausfuhr	tax exemption of export deliveries
Steuerbefreiung bei der Einfuhr	tax exemption from import tax
Steuerbefreiung, Steuerfreistellung	tax exemption (AE)
steuerbegünstigt	eligible for tax relief
steuerbegünstigt	fiscally privileged
steuerbegünstigt	tax favored (AE)
steuerbegünstigt	tax favoured (BE)
steuerbegünstigt	tax sheltered
steuerbegünstigte Umwandlung	tax-privileged conversion
steuerbegünstigter Zweck	recognised tax favoured purpose (BE)
steuerbegünstigter Zweck	recognized tax favored purpose (AE)
Steuerbehörde	revenue authority (BE)
Steuerbehörde	tax authority
Steuerbelastung	tax burden
Steuerbelastung	tax load
Steuerbemessungsgrundlage	basis for tax assessment
Steuerberater(in)	tax accountant
Steuerberater(in)	tax advisor
Steuerberater(in)	tax consultant
Steuerberatung	tax advice
Steuerberatung	tax consultation
Steuerberatung	tax consulting
Steuerberatungsunternehmen	tax consulting company [firm]
Steuerbescheid	tax assessment notice
Steuerbescheid	tax bill
Steuerbetrug, Steuerflucht, Steuerhinterziehung, Steu	tax evasion
Steuerbetrug, Steuerhinterziehung	tax fraud
Steuerbevollmächtigte	tax representative
Steuerbevollmächtigter, Steuerberater	counsellor tax expert
Steuerbilanz	balance sheet for tax purposes
Steuerbilanz	fiscal balance sheet (AE)
Steuerbilanz	tax accounts (BE)
Steuerbilanz	tax balance sheet
Steuererhebung	imposition of taxes
Steuererhebung	raising of taxes
Steuererklärung	tax return
Steuererklärung abgeben	file a tax return
Steuerklärungsfrist	filing period
Steuererlass	forgiveness of tax
Steuererlass	mitigation of tax liability
Steuererleichterung, Steuerermäßigung, steuerlich at	tax relief (BE)
Steuerermäßigung, Steuernachlass	tax rebate

Steuerermäßigung, Steuernachlass	tax reduction
Steuerersparnis	tax saving
Steuerfachfrau, Steuerfachmann, Steuerberater(in), Steuerfachberater(in)	tax expert
Steuerfahnder	revenue investigator
Steuerfahnder	tax-fraud investigator
Steuerfahnder	tax searcher
Steuerfahndung	tax search
Steuerfestsetzung unter Vorbehalt der Nachprüfung	preliminary assessment subject to review (or tax exam)
Steuerfestsetzung, Steuerveranlagung	tax assessment
Steuerforderung, Steuerguthaben, Steuererstattungsanspruch	tax asset
Steuerformular, Steuervordruck	tax form
steuerfrei	exempt from taxation
steuerfrei	not subject to taxation
Steuerfreibetrag	tax allowance (BE)
Steuerfreibetrag	tax-exempt amount (AE)
Steuerfreibetrag	tax-free amount
steuerfreie Ausfuhr	tax-exempt export deliveries
steuerfreie Bezüge	tax-free earnings [income]
steuerfreie Leistung, steuerfreie Lieferung	tax-exempt supply
steuerfreie Lieferungen [Leistungen]	tax-free supplies
steuerfreie Wertpapiere	tax-exempt securities
Steuerfreigrenze	limit of tax exemption
Steuerfreigrenze	tax-exempt threshold
Steuergefälle	tax differential
Steuergegenstand, Steuertatbestand	taxable event
Steuergegenstand, Steuertatbestand	taxable object
Steuergegenstand, Steuertatbestand	taxable unit
Steuergeheimnis	tax secrecy
Steuergericht	fiscal court
Steuergericht	tax court
Steuergerichtsurteil	fiscal court judgment
Steuergesetzgebung	tax laws
Steuergesetzgebung	tax legislation
Steuerhoheit	power to (levy) tax
Steuerhoheit	jurisdiction to tax
Steuerinländer	residential taxpayer
Steuerinspektor, Steuerprüfer	inspector of taxes (BE)
Steuerinspektor, Steuerprüfer	tax inspector
Steuerjahr	tax year
Steuerjahr, Wirtschaftsjahr	taxable year
Steuerklasse (bei der Einkommensteuer)	tax group
Steuerklasse (bei der Lohnsteuer)	tax class
Steuerklasse (bei der Lohnsteuer)	withholding category
Steuerklasse, Steuerstufe	tax bracket
Steuerkürzung	tax cut
Steuerlehre	fiscal science
Steuerlehre	theory of taxation
steuerlich	tax related
steuerlich	taxwise
steuerlich anerkannt [wirksam]	regarded for tax purposes
steuerlich anerkannt [wirksam]	tax effective
steuerlich wirksam	effective for tax purposes
steuerliche Abschreibung	depreciation for income tax purposes
steuerliche Abschreibung	tax write off
steuerliche Abschreibungsmöglichkeit	tax write-off facility
steuerliche Abzugsmöglichkeiten	scope for deduction from tax liability

steuerliche Abzugsmöglichkeiten	tax deduction opportunities
steuerliche Aspekte	tax aspects
steuerliche Außenprüfung	tax field audit
steuerliche Behandlung	tax treatment
steuerliche Benachteiligung	tax discrimination
steuerliche Betriebsprüfung, Steuerprüfung	tax audit
steuerliche Gewinnermittlung	income determination for tax purposes
steuerliche Gewinnermittlung	tax accounting
steuerliche Konsolidierung	fiscal consolidation
steuerliche Konsolidierung	tax consolidation
steuerliche Nebenleistungen	incidental tax payments
steuerliche Rechtsprechung	tax court decisions
steuerliche Sonderabschreibung	special depreciation allowance for tax purposes
steuerlicher Grund	tax reason
steuerlicher Höchstbetrag	maximum amount deductible from tax liability
steuerlicher Sitz	fiscal domicile
steuerlicher Sitz	tax domicile
steuerlicher Sitz	tax home
steuerlicher Sitz	tax residence
steuerlicher Verlustrücktrag	tax loss carryback
steuerlicher Verlustvortrag	tax loss carryforward
steuerlicher Vorteil, Steuervergünstigung	tax privilege
steuerlicher Wert	value for tax purposes
Steuermarke	tax stamp
Steuermessbetrag	product of assessed value
Steuern hinterziehen	evade taxes
Steuern und Abgaben	taxes and other fiscal charges
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	income tax expenses
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	tax on income (AE)
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	tax on profit (BE)
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	taxes on corporate income and trade earnings
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	taxes on income
Steuernachforderung	additional tax assessment
Steuernachforderung	subsequent tax claim
Steuernachforderung	tax deficiency claim
Steuernachlass	tax abatement
Steuernachzahlung	tax payment for former [prior] years
Steuernummer	taxpayer identification number
Steuernummer	TIN
Steuroase	tax haven
Steuerordnungswidrigkeit	fiscal offence (BE)
Steuerordnungswidrigkeit	fiscal offense (AE)
Steuerordnungswidrigkeit	fiscal violation
Steuerordnungswidrigkeit	tax offence (BE)
Steuerordnungswidrigkeit	tax offense (AE)
Steuerordnungswidrigkeit	tax violation
Steuerpauschalierung	lump-sum taxation
Steuerpflicht	liability for tax
Steuerpflicht	liability to pay taxes
Steuerpflicht	liability to tax
Steuerpflicht	subjectivity to taxation
steuerpflichtig	liable to tax
steuerpflichtig	tax attracting
steuerpflichtig (bei Kommunalsteuern)	rateable
steuerpflichtig, zu versteuern	subject to tax
steuerpflichtige Kapitalerträge	taxable investment income

steuerpflichtige Person	taxable person
steuerpflichtiger Gewinn, zu versteuerndes Ergebnis,	taxable profit
steuerpflichtiger Lohn	taxable pay
Steuerplanung	tax planning
Steuerprogression	tax progression
Steuerrecht	fiscal law
Steuerrecht	fiscal legislation
Steuerrecht	law of taxation
Steuerrecht	revenue law (AE)
Steuerrecht	tax law
Steuerrecht	tax statute
Steuerrecht	taxation law
steuerrechtliche Vorschriften	tax law provisions
steuerrechtliche Vorschriften	tax law regulations
Steuerrichtlinie	tax guideline
Steuerrichtlinie	tax regulation
Steuerrückerstattung	refund of overpaid tax
Steuerrückstände	tax arrears
Steuerrückstellung	tax provision (BE)
Steuerrückstellungen	provisions for taxation (BE)
Steuerrückstellungen	provisions for taxes (BE)
Steuerrückstellungen	tax accruals
Steuersatz	rate of assessment
Steuersatz	rate of tax
Steuersatz	taxation rate
Steuersatz, Steuertarif	tax rate
Steuerschätzung	estimation of tax
Steuerschätzung	tax estimation
Steuerschlupfloch, Gesetzeslücke im Steuerrecht	tax loophole
Steuerschuld	tax payable
Steuerschuld, Zahllast	tax liability
Steuerschuldner	tax debtor
Steuerstrafe	tax penalty
Steuerstrafrecht	criminal tax law
Steuerstrafrecht	law regarding tax offences (BE)
Steuerstrafrecht	law regarding tax offenses (AE)
Steuerstrafrecht	penal taxation law
Steuerstraftat	tax crime
Steuerstrafverfahren	penal proceedings for fiscal offences (BE)
Steuerstrafverfahren	penal tax proceedings
Steuerstundung	tax deferment
Steuerstundung	tax deferral
Steuersubjekt	taxable entity
Steuersystem, Steuerwesen	tax structure
Steuersystem, Steuerwesen	tax system
Steuersystem, Steuerwesen	taxation system
Steuertabelle	tax schedule
Steuertabelle	tax-rate table
Steuertarif	tax scale
Steuertermin	tax payment date
Steuerüberwälzung	shifting of taxes
Steuerüberwälzung	tax shifting
Steuerumgehung	tax circumvention
Steuerumgehungsmodell	tax circumvention device [scheme]
Steuerumgehungsmodell, Steuervermeidungsmodell	tax avoidance scheme
Steuerungskennzahl	control ratio

Steuervergünstigung	favorable tax treatment (AE)
Steuervergünstigung	favourable tax treatment (BE)
Steuervergünstigung, Steuersubvention	tax concession
Steuervermeidung, Steuerumgehung	tax avoidance
Steuerverschiebung in die Zukunft	postponement of tax
Steuerverschiebungsvehikel, Steuerverschiebungsmittel	tax-remote vehicle
Steuerverwaltung	tax administration
Steuervorauszahlung	estimated tax payment
Steuervorauszahlung	prepayment of taxes
Steuervorauszahlung	tax prepayment
Steuervorteil	tax advantage
Steuervorteil	tax preference
Steuervorteil, Steuersubvention	tax benefit
Steuerzahler	taxpayer
Stichprobe	sample test
Stichprobenerhebung, Teilerhebung	sample survey
Stichprobenfehler	sampling error
Stichprobeninventur	random test inventory
Stichprobeninventur	sampling inventory
Stichprobenprüfung	spotcheck
Stichprobenumfang	range of sample
Stichprobenumfang	sample size
Stichprobenverfahren	sampling
Stichprobenverteilung	sampling distribution
stichprobenweise prüfen	spotcheck
Stichtagsinventur	periodical inventory
stille Reserve	hidden reserve
stille Reserven	reserves concealed in the brought forward book value
stille Reserven, verdeckte Rücklagen	concealed reserves
Stornierung, Storno	cancellation
strategische Planung	standard planning
strategische Planung	strategic planning
streuen	scatter
Strichliste	tally sheet
Strukturkonzept	structural plan
Strukturkosten	structure costs
stückeln	denominate
Stückelung	denomination
Stückkosten	unit cost
Stückliste	bill of materials
Stückpreis	unit price
Stückrechnung, Stückkalkulation, Zuschlagskalkulation	job costing
Stufengliederung der GuV (Gruppierung der Erträge)	multiple step format (AE)
Stufenkonzept	multi-level concept
Stufenplan	plan by stages
stufenweise Planung	level-by-level planning
stufenweise Planung, Sukzessivplanung	multi-stage planning
stunden	grant an extension of time for payment
Stundung von Forderungen	prolongation of debts
Stundung von Forderungen	respite of debts
Stundungsantrag	request for respite
subjektiver Wert	subjective value
Substanzerhaltungsrechnung	inflation accounting
substanzielle Kapitalerhaltung	maintenance of real asset values
Substanzwert (Unternehmenswert)	net asset value
Substanzzuwachs	growth in asset volume

Subvention, Zuschuss	subsidy
Subvention, Zuschuss (als Ertrag gebucht)	grant
Subventionen der öffentlichen Hand	government grants
Summe	total
Summe der Abzüge	total deduction
Summe Eigenkapital	total equity
Systemprüfung	operational auditing
Tabelle	table
Tabelleneintrag	table entry
Tag des Eingangs	date of receipt
Tageskasse	daily cash receipts
Tageswert	current market price
Tageswert, Wiederbeschaffungskosten, Wiederherstellungskosten	current cost
taktische Planung	tactical planning
Tariflohn	negotiated wage(s)
Tariflohn	official (standard) wage(s)
Tätigkeitsvergütung an einen Gesellschafter	remuneration for an acting partner
tatsächliche Nutzungsdauer	actual service life
Tauschgeschäft	exchange transaction
Tauschvorgang	non-monetary exchange
Tauschwert	exchange value
technische Anlagen	technical equipment
technische Reife, Tauglichkeit	technological feasibility
technische Veralterung	physical obsolescence
technischer Fortschritt	engineering progress
technischer Fortschritt	technological progress
technischer Wandel	technological changes
technisch-wirtschaftliche Veralterung, Veraltung	obsolescence
Teil der US-GAAP Rechnungslegungsstandards	SFAC
Teil der US-GAAP Rechnungslegungsstandards	SFAS
Teil der US-GAAP Rechnungslegungsstandards	Statement of Financial Accounting Standards
Teilabrechnung	partial billing
Teilbetrag	partial amount
Teilbetrieb	independent division
Teilergebnis	partial result
Teilerhebung	incomplete census
Teilgewinnabführungsvertrag	partial profit transfer agreement
Teilgewinnrealisierung nach Fertigungsgrad	percentage of completion method
Teilhhaber	partner
Teilkonsolidierung	partial consolidation
Teilkonzernabschluss	partially consolidated financial statements
Teilkonzernabschluss	subgroup accounts
Teilkostenrechnung	proportional cost accounting
Teilkostenrechnung	variable costing
Teilmarkt	market segment
Teilplan	subbudget
Teilplan	subplan
Teilplan (i.d.R. mengemäßig)	sectional plan
Teilplan (i.d.R. wertmäßig)	sectional budget
Teilprozess	part process
Teilprozess	subactivity
teilvariable Kosten	semi-variable costs
teilweise eingeschränkter Bestätigungsvermerk	piecemeal audit opinion
Teilwertabschreibung	partial write-down
Teilzahlung	partial payment
temporäre Differenzen	temporary differences

Tendenz	tendency
tertiäre Kennziffer (dient der Entscheidungsfindung)	tertiary ratio
tertiäre Kennziffer (zur Entscheidungsfindung)	explanatory ratio
thesaurieren	reinvest profits
thesaurieren	retain profits
thesaurierter Gewinn, einbehaltener Gewinn, nicht au	retained earnings
Thesaurierung	profit retention
Tiefpunkt, Tiefstand	low
tilgen, zurückzahlen	redeem
Tilgungsleistung, Tilgungszahlung	principal repayment
Tochtergesellschaft	offspring
Tochtergesellschaft im Mehrheitsbesitz	majority-owned subsidiary
Tochtergesellschaft, Konzerngesellschaft, Konzernun	group company
Tochterunternehmen	subsidiary
Tochterunternehmen	subsidiary company
Tortendiagramm	circle chart
Totalerhebung	full census
Totalgewinn (über die gesamte Bestandszeit des Unt	total profit
transitorische Abgrenzung	deferral
transitorische Rechnungsabgrenzungsposten	deferrals
transitorischer Rechnungsabgrenzungsposten	deferred item
Transparenz	transparency
Transportanlagen	transportation equipment
Transportkosten	transport costs
Transportversicherung	transport insurance
Tratte, Wechsel; Entwurf	draft
Trendanalyse	trend analysis
Trendbereinigung	trend adjustment
Trendumkehr, Trendwende	trend reversal
Trendumkehr, Trendwende	turnaround
Treppendiagramm, Stabdiagramm, Säulendiagramm	histogram
Typ	model
über Nennwert	par/above
Überalterung	overage
Überbestände	overstocking
überbewerten	overprice
überbewerten	overstate
überbewerten	overvalue
Überdeckung	overabsorption
Überdeckung, positive Abweichung	favorable variance (AE)
Überdeckung, positive Abweichung	favourable variance (BE)
Überdeckung, Überschuss	surplus
Übergangsperiode	transition period
Übergangsvorschriften	transitional provisions
übergeordnetes Prinzip	overriding principle
Überleitungsrechnung der wichtigsten Positionen im	reconciliation statement Form 20-F
Übernahme, Unternehmensübernahme	takeover
Überproduktion	production overrun
Überprüfung	review
Überschreitung	overrun
Überschuldung	debt overload
Überschuldung	overindebtedness
Überschuldungsbilanz	statement of overindebtedness
Übersicht, Zusammenfassung	summary
Überstundenvergütung	overtime pay
überweisen	remit

überweisen, umbuchen	transfer
Überweisung; Rimesse	remittance
Überweisungsgebühr	remittance fee
überwiegend	mainly
überwiegend, vorherrschend	predominant
überziehen	overdraw
übrige sonstige Finanzanlagen	other miscellaneous financial assets
übrige Werbeaufwendungen	other advertising expense
umbuchen	rebook
umbuchen	repost
umbuchen, umgliedern	reclassify
Umbuchung	reclassification
Umbuchung; Überweisung	transfer
Umbuchungen, Umbuchungsbilanz (in der Betriebsüb)	repostings
umgekehrte Maßgeblichkeit	reverse authority
Umlaufgeschwindigkeit	velocity of circulation
Umlaufvermögen	current assets
Umlaufvermögen	floating assets (BE)
umlegen, verrechnen, verteilen, zurechnen, zuweisen	distribute
umlegen, verrechnen, verteilen, zurechnen, zuweisen	spread
umlegen, verrechnen, verteilen, zurechnen, zuweisen	trace
Umrechnungsdifferenz (bei Fremdwährungen)	exchange difference
Umrechnungsgewinne	gain on currency translations
Umrechnungskurs	foreign exchange rate
Umrechnungskurs, Wechselkurs	exchange rate
Umsatz nach Ländern	geographical allocation of revenue (AE)
Umsatz nach Ländern	geographical allocation of sales (AE)
Umsatz nach Ländern	geographical allocation of turnover (BE)
Umsatz zu Einstandspreisen, Wareneinsatz	sales input
Umsatz zu Einstandspreisen, Wareneinsatz	turnover valued at cost price (BE)
Umsatz, Umsatzerlöse	sales
Umsatz, Umsatzerlöse; Umschlag (BE)	turnover
umsatzbezogener Kapitaleinsatz	sales-related capital
Umsatzbilanz (in der Betriebsübersicht)	statement of account transactions
Umsatzerlöse	sales revenue
Umsatzerlöse brutto	gross annual receipts
Umsatzerlöse brutto (einschließlich USt)	gross sales
Umsatzgeschwindigkeit, Umsatzhäufigkeit	rate of turnover
Umsatz-Gewinn-Diagramm	break-even chart
Umsatzgewinnrate	profit percentage
Umsatzkostenverfahren	cost of sales (accounting) format
Umsatzkostenverfahren	cost of sales method
Umsatzkostenverfahren	income by function format
Umsatzkostenverfahren	operational format
Umsatzkostenverfahren	operations oriented format
Umsatzkostenverfahren	presentation by function
Umsatzplan	marketing budget
Umsatzplan	sales budget
Umsatzplan	sales plan
Umsatzrendite	profit on sales
Umsatzrentabilität	percentage return on sales
Umsatzrentabilität	return on sales (AE)
Umsatzrentabilität	return on turnover (BE)
Umsatzrentabilität	sales-related return on investment
Umsatzsteuer	sales tax (AE)
Umsatzsteuer (auf Ausgangsrechnungen)	output tax

Umsatzsteuer, Mehrwertsteuer	value added tax
Umsatzsteuer, Mehrwertsteuer	VAT
Umsatzsteuerausweis	stating of VAT
Umsatzsteuerbefreiung	VAT exemption
Umsatzsteuerbetrag	VAT amount
Umsatzsteuer-Durchführungsverordnung, UStDV	Value Added Tax Implementation Ordinance
Umsatzsteuererklärung	value added tax return
Umsatzsteuergesetz	Value Added Tax Act
Umsatzsteuergesetz	VAT Act
Umsatzsteuer-Guthaben	reclaimable VAT
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer	VAT registration number
umsatzsteuerpflichtig	liable to VAT
umsatzsteuerpflichtig	subject to VAT
umsatzsteuerpflichtige Umsätze	outputs
umsatzsteuerpflichtiger Umsatz	VATable sales
Umsatzsteuerprüfung	VAT audit
Umsatzsteuerrecht	VAT law
Umsatzsteuer-Richtlinien, UStR	Value Added Tax Regulations
Umsatzsteuerrückvergütung	VAT refund
Umsatzsteuersatz	VAT percentage
Umsatzsteuersatz	VAT rate
Umsatzsteuerschuld (Umsatzsteuer minus Vorsteuer)	VAT liability
Umsatzsteuervoranmeldung	preliminary VAT self-assessment return
Umsatzsteuervoranmeldung	VAT declaration
Umsatzsteuervoranmeldung	VAT return
Umsatzsteuerzahllast	VAT payable
Umsatzvolumen	sales volume
Umschlagsdauer der Forderungen	days of receivables
Umschlagsdauer der Verbindlichkeiten	days of payables
Umschlagsgeschwindigkeit, Umschlagshäufigkeit	turnover rate
Umschlagshäufigkeit der Forderungen	debtors to sales ratio
Umschlagshäufigkeit des Eigenkapitals	equity-to-sales ratio
Umschlagshäufigkeit des Eigenkapitals	rate of equity turnover
Umschlagshäufigkeit des Gesamtkapitals	rate of total capital turnover
Umschlagshäufigkeit des Warenbestands	rate of merchandise turnover
Umschlagskennzahl, Umschlagskennziffer	turnover ratio
Umschlagszeit	replacement period
umschulden	refinance
Umschuldung	debt rescheduling
Umschuldung	debt restructuring (BE)
umstrittene Rechnung	invoice in dispute
Umwandlung	conversion
Umwandlungsgesetz	Reorganization Act
Umwandlungsgesetz	Transformation Act
Umwandlungssteuergesetz	Reorganization Tax Act
Umwandlungssteuergesetz	Transformation Tax Act
Umweltsteuer	green tax
unabhängige Variabel	independent variable
unabhängiger Prüfer	outside auditor
unbebaute Grundstücke	undeveloped land
unbedeutend, vernachlässigbar	negligible
unbestimmbare Nutzungsdauer	indefinite useful life
uneinbringliche Forderungen	uncollectible accounts receivable
uneinbringliche Forderungen	uncollectible receivables
Unfallversicherung	work-related injury insurance
unfertige Erzeugnisse	semi-finished goods

unfertige Erzeugnisse	unfinished products
unfertige Leistungen	unfinished services
ungewöhnliche oder seltene Aufwendungen und Erträge	unusual or infrequent items
Unkosten, allgemeine Handlungskosten	general charges
unkündbare Kaufverpflichtungen	unconditional purchase obligations
unproduktive Aktiva	dead assets
unrealisierte Gewinnrücklage [Verlustrücklage]	unrealized holding gain [loss]
unrealisierter Gewinn	unrealized revenue
Umsatzsteuerzahllast	net VAT (amount) payable
unter Nennwert	below par
unter Nennwert	par/below
unterbewerten	underprice
unterbewerten	undervalue
unterbewerten, zu niedrig ausweisen	underreport
unterbewerten, zu niedrig ausweisen	understate
Unterdeckung	unfavorable difference (AE)
Unterdeckung	unfavorable variance (AE)
Unterdeckung	unfavourable difference
Unterdeckung	unfavourable variance
Unterdeckung; Bilanzverlust	underabsorption
Untergrenze	floor
Unterkonto	subaccount
unterliegen	subject to/be
Unternehmensbesteuerung	business taxation
Unternehmensbesteuerung	taxation of enterprises
Unternehmensbewertung	enterprise valuation
Unternehmensbewertung	valuation of a going concern
Unternehmensbewertung	valuation of an enterprise as a whole
Unternehmensführung	corporate governance
Unternehmensgröße	size of business
Unternehmensgröße	size of the undertaking (AE)
Unternehmensgruppe	group of companies
Unternehmenskauf durch eigene Mitarbeiter	management buy-out
Unternehmensplan	business plan
Unternehmensplanspiel	management decision game
Unternehmensplanung	company planning
Unternehmensplanung	corporate planning
Unternehmensplanung	managerial planning
Unternehmenspolitik	corporate policy
unternehmensspezifischer Wert	value to the business
unternehmensweite Angaben	enterprise wide disclosures
Unternehmenswert	corporate value
Unternehmenswert	enterprise value
Unternehmenswert	value of an enterprise as a whole
Unternehmensziele	corporate objectives
Unterschied	discrepancy
Unterschiedsbetrag aus der Kapitalkonsolidierung	negative goodwill
Unterschreitung	underrun
unterwegs befindlich	in transit
Unterziel	subgoal
unverkürzte Bilanz	unabbreviated balance sheet
Urbeleg	source document
Urlaubsentgelt, Urlaubsgeld, Urlaubslohn	vacation pay (AE)
Urlaubsgeld, Urlaubslohn	holiday pay (BE)
Urlaubsgeld	holiday bonus (BE)
Urlaubsgeld	vacation bonus (AE)

ursprüngliche Anschaffungs- oder Herstellungskosten	historical cost
US-amerikanische Rechnungslegungsvorschriften	US-GAAP
US-amerikanische Rechnungslegungsvorschriften	US-Generally Accepted Accounting Principles
US-Börsenaufsicht	SEC
US-Börsenaufsicht	Securities and Exchange Commission, US Securities :
variable Belastung	floating charge
variable Kosten	variable costs
variabler Zins	variable (interest) rate
variables Kapitalkonto	variable capital account
Variante, Wahl, Wahlrecht	option
veraltet	obsolete
veraltet	out of date
Veranlagungsjahr	year of assessment
verantwortlich	responsible
Verantwortlichkeiten	responsibilities
Veräußerung von einem assoziierten Unternehmen a	upstream transaction
Veräußerungsgewinn	capital gain
Veräußerungsgewinn	gain on disposal
Veräußerungsgewinn	gain on sale (Ae)
Veräußerungsverlust	loss on disposal
Verbesserung	enhancement
Verbesserung	improvement
Verbindlichkeit	liability
Verbindlichkeiten	creditors (BE)
Verbindlichkeiten	debts (BE)
Verbindlichkeiten	payables (AE)
Verbindlichkeiten aus Finanzierungsleasing	obligations under finance leases
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	accounts payable
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	trade creditors
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	trade liabilities
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	trade payables
Verbindlichkeiten gegenüber Finanzbehörden	liabilities due to local tax office
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	due to banks
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	liabilities due to banks
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	liabilities to banks
Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungsträg	liabilities due to social insurance bodies
Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen	payables to companies in which participations are held
Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehm	liabilities to affiliated companies
Verbindlichkeiten, Passiva	liabilities
verbleibende wirtschaftliche Nutzungsdauer	remaining useful life
Verbrauch an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen	raw materials and consumables used
Verbrauchsabweichung	spending variance
verbrauchsbedingte Abschreibung	physical depreciation
Verbrauchsfolge	sequence of moving (of units)
Verbrauchsfolgebewertung	valuation according to the sequence of moving
Verbrauchssteuer	commodity tax
Verbrauchssteuer	tax on consumption
verbuchen	carry on
Verderb	perish
verderbliche Vorräte	perishable goods
Verfahren der Vorratsbewertung	costing method of inventory
Verfahrensabweichung	operating variance
verfallener Scheck	stale check (AE)
verfallener Scheck	stale cheque (BE)
verfolgen (Geschäftsvorfälle, Kostenentstehung)	track
vergangene Periode	past period

Vergleich	comparison
Vergleichsbilanz, Vergleichsstatus	statement of affairs
Vergleichsquote	settlement quota
Vergleichszahl	benchmark figure
Vergleichszahlen	comparative information
Vergleichszeitraum	comparable period
Vergnügungssteuer	entertainment tax
Verhältnis	proportion
Verhältnis des Anlagevermögens zu den langfristigen	fixed-assets to long-term liabilities ratio
Verhältnis Gewinn zu Dividende	earnings-to-dividend ratio
Verhältnis Reingewinn zu Nettoerlös	net profit ratio
Verhältnis Reingewinn zu Zinsen und Dividenden	fixed-interest cover
Verkauf	sale
Verkauf auf Ziel, Zielverkauf	charge sale
Verkauf auf Ziel, Zielverkauf	credit sale
Verkauf von Vermögenswerten mit anschließender R	sale and leaseback
Verkaufserfolgsrechnung	sales result accounting
Verkaufserlöse	sales proceeds
Verkaufsgebiet	sales area
Verkaufskommission	sales commission
Verkaufspreis, Zielverkaufspreis	selling price
Verkaufspreisziel (<i>Target Costing</i>)	cost-based price target
Verkaufspreisziel (Zielkostenrechnung)	selling price target
Verkehrsteuer	tax on transactions
Verkehrsziffern (eines Kontos, der Bilanz)	totals
verlässliche Bewertung	reliable measurement
Verlauf	movement
Verlust	loss
Verlust aus Abgang von Vermögensgegenständen de	loss on disposal of fixed assets
Verlust ausweisen	show a loss
Verluste aus Anlagenabgängen	losses from fixed-asset disposals
Verluste aus dem Verkauf unter Buchwert	loss on sales
Verlustvortrag	loss carried forward
Verlustvortrag	returned losses brought forward
Verlustvortrag (des abgelaufenen Geschäftsjahres)	loss transferred to new account
Verminderung des Bestands an fertigen und unfertige	decrease in finished goods inventory and work in proc
Verminderung des Bestands an fertigen und unfertige	decrease in finished goods inventory and work in prog
Vermögensgegenstand, Vermögenswert	asset
Vermögensgegenstände des Anlagevermögens mit b	limited life assets
Vermögenssteuer	tax on assets
Vermögensstruktur	asset structure
Vermögensteuer	net worth tax
Vermögensteuer	property tax
Vermutung, Schätzung	guess
veröffentlichter Abschluss	published financial statements
veröffentlichter Jahresabschluss	disclosed accounts (BE)
veröffentlichter Jahresabschluss	disclosed financial statements (AE)
Veröffentlichung, öffentliche Bekanntmachung	public disclosure
Veröffentlichung, öffentliche Bekanntmachung	publication
verpfändet	pledged
verrechnen mit	set off against
verrechnete Gemeinkosten	absorbed overhead
Verrechnung	clearing
Verrechnung (auf Kostenstellen)	cost distribution
Verrechnung im internationalen Konzern	international intercompany pricing
Verrechnung konzerninterner Leistungen	intercompany pricing

Verrechnung konzerninterner Leistungen	intergroup pricing
Verrechnungskonto	clearing account
Verrechnungskonto	intercompany clearing account
Verrechnungskonto	variance account
Verrechnungspreis	internal price
Verrechnungspreis	transfer price
Verrechnungspreis im internationalen Konzern	international intercompany transfer price
Verrechnungspreisabweichung	transfer price variance
verringern	minimize
verschleiern	obfuscate
Verschuldung	indebtedness
Verschuldungsgrad	debt ratio
Verschuldungsgrad	debt-to-equity ratio
Verschuldungsgrad	equity gearing (BE)
Verschuldungsgrad	gearing
Verschuldungsgrad	leverage (AE)
Versicherung, Versicherungsaufwendungen	insurance
Versicherungsaufwendungen	insurance expenses
Versicherungsbeitrag	insurance premium
Versicherungskosten	cost of insurance
Versicherungsrisiko	insurance risk
Versicherungsteuer	insurance tax
Versicherungsvertrag	insurance contract
verspätete Zahlung	late payment
Verständlichkeit (des Abschlusses)	understandability
versteuert	tax paid
versteuert	taxed
Verteilungsschlüssel	basis of allocation
Verteilungsschlüssel	basis of apportionment
Vertreterkosten	representatives' expense
Vertrieb	sales and distribution
Vertrieb; Verteilung	distribution
Vertriebsaufwendungen, Vertriebskosten	selling expenses
Vertriebsbereich	distribution area
Vertriebsbereich	sales function
Vertriebsbereich	sales sector
Vertriebsgemeinkosten	distribution overhead
Vertriebsgemeinkosten, VtGK	sales overhead
Vertriebsgemeinkosten, VtGK	selling overhead
Vertriebsgemeinkostenzuschlag	distribution overhead markup
Vertriebsgemeinkostenzuschlag	sales overhead markup
Vertriebskosten	distribution costs
Vertriebskosten	marketing costs
Vertriebskostenstelle	distribution cost center (AE)
Vertriebskostenstelle	distribution cost centre (BE)
Vertriebskostenstelle	distribution department
Vertriebskostenstelle	sales cost center (AE)
Vertriebskostenstelle	sales cost centre (BE)
Vertriebsprovision	agent's commission
Vertriebsstrukturkosten	sales structure costs
Verursachungsprinzip	causing principle
Verursachungsprinzip	principle of causation
Verwaltungsgemeinkosten	administration overhead
Verwaltungsgemeinkostenzuschlag	administration overhead markup
Verwaltungskosten	administration expenses
verwässerter Gewinn pro Aktie	diluted earnings per share

Verzicht (auf)	waiver (of)
verzinslich	yielding interest
Verzinsung	rate on investment
Vierteljahresbericht	quarterly report
vierteljährlich	quarterly
vierteljährliche Umsatzsteuervoranmeldung	quarterly VAT return
volle Herstellkosten (fixe plus variable Kosten)	full manufacturing costs
volle Selbstkosten (fixe plus variable Kosten)	full costs
Vollkosten	absorbed cost
Vollkostenbasis	absorbed cost basis
Vollkostenbasis	full cost basis
vollständige Offenlegung	full disclosure
Vollstreckungsmaßnahme	enforcement measure
von der Besteuerung ausgenommen	outside the scope of taxation
von der Besteuerung ausgenommen	outside the scope of taxation
vor Steuern (z.B. Gewinn vor Steuern)	before tax
voraussichtliche Entwicklung	expected development
voraussichtliche Lebensdauer	physical life
voraussichtliche Nutzungsdauer	expected life
voraussichtlicher Restwert	estimated residual value
voraussichtliches Ist	expected actuals
vorbereitend	preliminary
vorbereitend	preparatory
vorbereitende Abschlussbuchung	make-ready entry
vordatiertes Scheck	postdated check (AE)
vordatiertes Scheck	postdated cheque (BE)
Vorgabe	performance target
Vorgabe	standard
Vorgabemenge	standard quantity
Vorgabemenge	standard volume
Vorgabezeit	standard operation time
Vorgabezeit, Sollzeit	standard time
Vorgehen	procedure
vorgeschrieben	prescribed
Vorgründungsgesellschaft	pre-formation company
Vorgründungsgewinn	profit prior to company formation
vorhersagen	predict
Vorhersagetauglichkeit	predictive value
vorhersehbar	predictable
Vorindossant	previous endorser [indorser]
Vorjahr	previous year
Vorjahr	prior year
Vorkalkulation	estimated cost calculation
Vorkalkulation	preliminary calculation
Vorkalkulation	preliminary costing
vorkalkulierte Kosten	estimated costs
vorkalkulierte Kosten	preliminary costs
Vorlage des Insolvenzplans; Vergleichsvorschlag	offer for settlement
vorläufige Steuerfestsetzung, vorläufige Steuerveranlagung	interim tax assessment
vorrangig	overriding
Vorräte	stocks
Vorräte	stock of inventory
Vorräte, Vorratsvermögen	inventories
Vorräte, Vorratsvermögen	stock-in-trade (BE)
Vorrätekonto	inventory asset account
Vorratsplan	inventory budget

Vorrecht	priority
Vorrecht	privilege
Vorschaurechnung	forecasting
Vorsichtsprinzip	conservatism principle
Vorsichtsprinzip	prudence concept (AE)
Vorsichtsprinzip	prudence principle (BE)
Vorstand	management board
Vorstand	managing board
Vorsteuer	prepaid VAT
Vorsteuer	prior turnover tax
Vorsteuer	input tax
Vorsteuerguthaben	input tax credit
Vorsteuerüberhang	excess input VAT
Vorsteuerüberhang	VAT recoverable
Vortrag auf neue Rechnung	transfer to new account
vorwiegend	dominant
Vorwort	preface
Vorzugsaktie	preference share (BE)
Vorzugsaktie	preference stock (AE)
Vorzugsaktie	preferred stock (AE)
Vorzugsaktien, Vorzugsaktienkapital	preferred shares (BE)
Wachstum	growth
Wachstumsrate, Zuwachsrage	growth rate
Wahlrecht des beizulegenden Wertes	fair value option
wahrscheinlich	probable
Wahrscheinlichkeit von über 50 %	more likely than not
Wahrscheinlichkeitsverteilung	probability distribution
Wandelanleihen, Wandelschuldverschreibungen	convertible bonds
Waren und Dienstleistungen	goods and services
Warenausgangsbuch	sales book
Wareneingangsbuch	purchase book
Wareneinkaufskonto	merchandise purchase account
Wareneinkaufskonto	purchase account
Warenkonto	merchandise account
Warenzeichen	trade mark
Wartungsplan	maintenance budget
Wechsel	bill of exchange
Wechsel prolongieren	prolong a bill
Wechsel prolongieren	renew a bill
Wechselausteller	drawer of a bill
Wechselbuch	discount ledger
Wechselbürgschaft	guarantee of a bill of exchange
Wechseldiskont	discount of a bill
Wechselinhaber	holder of a bill
Wechselobligation	renewal of a bill
Wechselobligo	liability on bills
Wechselprotestkosten	protest fees
Wechselregress, Wechselrückgriff	recourse to a party liable on a bill
Wechselregress, Wechselrückgriff	recourse to an endorser [indorser] of a bill
wegsteuern	tax away
weite Auslegung	wide interpretation
Weltstandard für internationale Abschlussprüfungen	International Standards on Auditing
Wendepunkt	turning point
Werbebudget	ad(vertising) budget
Werbekosten	promotion cost
Werbungskosten	income-related expenses

Werksgrundstück	factory-side land
Werksgrundstück	plant site
Werkstatt- und Verwaltungsgebäude	industrial and commercial buildings
Werkzeug	tool
Werkzeugmaschine	machine tool
Wert	value
Wertänderung	value change
Wertaufholung, Zuschreibung	increased valuation
Wertaufholung, Zuschreibung	reversal of an impairment loss
Wertaufholung, Zuschreibung	reversal of impairment
Wertaufholungsgebot, Zuschreibungsgebot	requirement to reinstate original values
Wertaufholungsgebot, Zuschreibungsgebot	requirement to reserve write-downs
Wertberichtigung	valuation adjustment
Wertberichtigung	valuation adjustment reserve
Wertberichtigung	value adjustment
Wertberichtigung (bei Wertpapieren)	fair value adjustment
Wertberichtigung auf Anlagevermögen	valuation allowance for fixed assets
Wertberichtigung auf Beteiligungen	valuation allowance for investments
Wertberichtigung auf Forderungen	valuation allowance for accounts receivable
Wertberichtigung auf Vorräte	inventory valuation adjustment
Wertberichtigungskonto	valuation adjustment account
Wertberichtigungskonto	valuation offset account
Wertberichtigungsposten	valuation adjustment item
wertgemindert	impaired
Wertminderung (von Vermögenswerten)	impairment
Wertminderungen bei Vermögenswerten	impairment of assets
Wertpapierabschreibung	securities write-off
Wertpapiere	securities
Wertpapiere des Umlaufvermögens	marketable securities
Wertpapiere des Umlaufvermögens	short-term securities
Wertpapiererträge	income from securities
Wertverfall	fall in value
wesentlich	essential
wesentlich	material
wesentliche Annahmen	key assumptions
wesentliche Beteiligung	material interest
Wesentlichkeitsgrundsatz	materiality concept (AE)
Wesentlichkeitsgrundsatz	materiality principle (BE)
Wiederbeschaffungskosten	replacement cost
Wiederbeschaffungsrestwert	written-down current replacement cost
Wiederbeschaffungsrestwert	written-down replacement cost
Wiederbeschaffungswert	replacement value
wiegen	weigh
wirtschaftlich	economic
wirtschaftlich angemessene Darstellung	fair presentation
wirtschaftliche Einheit	entity
wirtschaftliche Entscheidung	economic decision
wirtschaftliche Lage	economic situation
wirtschaftliche Nutzungsdauer	economic life
wirtschaftlicher Eigentümer	economic owner
wirtschaftlicher Gehalt vor rechtlicher Form, wirtschaftl	substance over form
wirtschaftlicher Zusammenhang	economic link
wirtschaftliches Eigentum	economic ownership
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft	accounting firm
Wohngebäude	residential buildings
Zahl, Ziffer	figure

zahlbar	payable
Zahlen fälschen	cook the figures
zahlen, entrichten, einreichen (der Bank)	pay
Zahltag	pay day
Zahlung aufschieben	defer payment
Zahlungsausgangsstrom	negative cash flow
Zahlungsbedingungen	payment terms
Zahlungseingangsstrom	positive cash flow
Zahlungseinstellung	stoppage of payments
Zahlungseinstellung	suspension of payments
Zahlungsfähigkeit	capability to pay
Zahlungsschwierigkeiten	financial difficulties
Zahlungsunfähigkeit	inability to pay
Zahlungsverkehr	monetary transactions
Zählverfahren	counting procedure
Zeit pro Stück, Taktzeit	floor-to-floor time
Zeit pro Stück, Taktzeit	machining time
zeitabhängige Kosten, Fixkosten	period costs
zeitabhängige Kosten, Fixkosten	time costs
Zeitabweichung	time variance
Zeitachse	timeline
zeitanteilige Abschreibung	period depreciation
zeitanteilige Abschreibung	pro-rata-temporis depreciation
Zeitbezugsmethode (bei Währungsumrechnung)	remeasurement method
Zeithorizont	level of time
Zeitplanung	scheduling
Zeitraum	time period
Zeitraum	time span
Zeitraum zum Erwerb des Rechtsanspruchs	vesting period
Zero Base Budgeting (Planprozess beginnt bei Null, a ZBB	
Zero Base Budgeting (Planprozess beginnt bei Null, a zero-base budgeting	zero-base budgeting
Ziel	goal
Ziel erreichen	reach the goal
Ziel, Zielvorgabe	target
Ziel-Cashflow, ZCF	target-cash flow
Zieleinkaufspreis	price before cash discount
Zielerreichung	reaching the objective
Zielkosten	target cost
Zielkostenrechnung	target costing
Zielsetzung	objective
Zielverkauf	sale on credit
Zins, Zinsen	interest
Zinsabschlagsteuer	withholding tax on interest income
Zinsaufwendungen	interest expenses (AE)
Zinsaufwendungen	interest payable (BE)
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	interest payable and similar expenses
Zinserträge	interest income (AE)
Zinserträge	interest receivable (BE)
Zinserträge aus Wertpapieren	interest on securities
Zinseszinsmethode	effective interest method
Zinspapier	interest-bearing paper
Zinssatz	interest rate
Zinssatz des Leasingnehmers bei einem vergleichbar	incremental borrowing rate of interests
Zinsswaps	swaptions
zögerliche, unzuverlässige Zahler	reluctant payers
Zoll	customs

Zoll, Zollltarif	tariff
zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten, zum Ansc	at cost
zu Handelszwecken gehalten; zum Verkauf gehalten	held for trading
zu versteuerndes Einkommen	taxable income
Zufallsauswahl	random sampling
Zufallsordnung	random order
Zufallsstichprobe	random sample
Zufallsstreuung	random dispersion
Zuführung zu den Rücklagen	transfer to reserves
Zuführung zu, Zuweisung zu	transfer to
Zugangsbewertung	initial measurement
zukünftige Ereignisse	future events
zulässig	permissible
Zunahme liquider Mittel	increase in net funds
zurechenbar zu	traceable to
zusammenfassen	summarize
Zusammenfassung der US-amerikanischen Grundsät	Statements of Financial Accounting Concepts
Zusatzinformation, Fußnote	footnote
Zusatzkosten	additional cost
zusätzliche Kosten	supplementary costs
zuschreiben	write up
Zuschreibung, Wertaufholung	reinstated depreciation
Zuschreibung, Wertaufholung	reinstated write-down
Zuschreibung, Wertaufholung	reinstatement of original values
Zuschreibung, Wertaufholung	reversal of write-downs
Zuschreibung, Wertaufholung	value make-good
Zuschreibung, Wertaufholung	write-up
Zuschreibung, Wertaufholung	write-up due to appreciation
Zuschüsse aus öffentlichen Mitteln	subsidies from public funds
Zuständigkeit	responsibility
zuverlässig bemessen	measured reliably
Zwangsvollstreckung	levy upon property
Zweck- und Objektgesellschaften	special purpose entities
zweckgebundene Rücklage	special purpose reserve
Zweifel an der Beibehaltungsabsicht	tainting
Zwischenabschluss	interim financial statements
Zwischenberichterstattung	interim financial reporting
zwischenbetrieblich	intercompany
zwischenbetrieblich	interfirm
Zwischenbilanz	interim balance sheet
Zwischengewinn	intercompany profit
Zwischengewinn	intergroup profit (BE)
Zwischenkalkulation	interim calculation
Zwischenkalkulation	intermediate calculation
Zwischenkalkulation	intermediate cost estimation
Zwischenkalkulation	intermediate costing
Zwischenkonsolidierung	intercompany consolidation
Zwischenperiode	interim period
Zwischensumme	subtotal